大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人 費彝民

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第五十號

第二萬一千四百二十九號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話 總機七二三一三一
廣告課 七七八九六二
發行課 七六六四四四
編輯部 七六二四四四
電報掛號 8773
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號

香港有利印務有限公司承印

少婦跳海引出案中案 怪屋腐屍轟動石排灣（見第四版）

約多闡論團結反美

應允許建設性批評不能容忍分裂
責任必須由最先製造分裂者承擔

鐵托投靠美國在政治與道義上無權就國際問題發言

【據新華社雅加達七日電】據雅加達「人民日報」五日報道，印度尼西亞共產黨第二副主席約多最近在南蘇門答臘發表演說指出，「今天對於鬥爭中的人民，不論是從國際上來看，還是從國內來看，新的成就而奮鬥的條件，比一天天好。」

[illegible]

艾地即訪中國和蘇聯

[illegible]

徐廷澤起義駕駛回來的噴氣機在京展出

光榮起義歸來的原蔣軍空軍上尉飛行員徐廷澤，從台灣新竹機場駕駛回來的美製「F—86F」型噴氣戰鬥機，最近在北京中國人民革命軍事博物館展出。圖爲觀衆正在觀看F86—F型噴氣戰鬥機。（新華社傳真照片）

廣東進入收割大忙

大部獲得較好收成

海南珠江三角洲潮汕可增產

各地社員對艱苦抗旱得來的勞動果實十分珍惜

【中國新聞社廣州八日電】廣東省二千多萬畝早稻陸續成熟，全省正由南而北進入收割大忙。季節較早的海南島和潮汕平原已經基本收割，珠江三角洲、雷州半島、粵北等地正在收割。

在夏收的日子裏，廣東農村中呈現出一片緊張的景象。在稻田裏，在村道上，在曬場上，到處都是愉快勞動的人羣。[illegible]

廣東今年遭遇到了近六十年來最嚴重的一次乾旱，廣大社員在黨的領導下，充分發揮了人民公社的集體力量，頑強不屈地與乾旱進行了長期艱苦的鬥爭，終於大大減輕了乾旱帶來的損失。全省插下了二千六百七十多萬畝早稻，[illegible] 海南島、珠江三角洲、潮汕平原等地區的早稻，可望比去年增產。但是，全省也有一部份社、隊，由於乾旱嚴重，水源缺乏，早稻因而保[illegible]或減產。

喜雨普降旱象解除

晚造播種基本完成

[illegible]

美準備對蘇「大突破」

傳肯尼迪考慮訪蘇

他與赫魯曉夫已交換四十多封信件

【路透社華盛頓七日電】美國官員今天說，[illegible]

大旱之年 處處金黃

四邑各地喜迎夏收

從目前收割情況看一般收成都不錯

農民說大旱之年割大好禾眞是奇跡

【本報台山專訊】[illegible]

京郊蔬菜大量上市

番茄椰菜遠銷香港

【中國新聞社北京八日電】北京郊區生產的「洋白菜」（椰菜）和「番茄」（番茄）最近有一批遠銷香港。北京目前蔬菜大量應市，每天上市達一千多萬斤。

中國科技代表團

離京赴越南訪問

【新華社北京八日電】以中華人民共和國科學技術委員會副主任武衡爲首的中國科學技術代表團，今天上午乘飛機前往越南訪問。[illegible]

中國駐蘇聯大使館

圖片櫥窗被砸記

新華社駐莫斯科記者

六月二十七日，雖然已是晚上九點鐘了，但在莫斯科，天色却同白晝相差無幾。[illegible]

在全國人大常委會議上

周總理報告國內外形勢

會議批准李富春及李先念所作兩項報告

【中國新聞社北京八日電】全國人民代表大會常務委員會今天舉行第一百〇一次會議，[illegible]

中國第一座自己設計建造

上海煉油廠發展快

六年以來擴大四倍 產品品種增六倍

【中國新聞社上海三日電】[illegible]

楊朔等抵雅加達

將出席二十三個國作家會議執委會下週開會

[illegible]

錫蘭大使宴周總理

[illegible]

赫魯曉夫會比外相

討論美蘇之間問題

蘇美間正建兩條直通電報線

[illegible]

友軍排球錦標賽

中羅分別勝朝阿

[illegible]

中國駐蘇聯大使館門前的新聞圖片櫥窗於六月二十七日被四名蘇聯公民砸碎。左圖和上圖是被砸以前的櫥窗。新華社稿

誣衊中國部隊在印境設哨所
印反華造謠馬脚畢露
印報紙也對政府不滿
中國覆照指出中國部隊從未越國界一步
印造謠目的欲保持緊張掩護印侵略事實

【新華社北京八日電】新德里消息：印度政府最近捏造並大肆散佈的所謂中國邊防部隊在印度境內設立哨所的謊言和騙局，使它自己陷於十分狼狽的境地。

印度政府六月十七日照會中國政府，指責中國邊防部隊進入拉達克北部，在斗拉特別奧里地東南偏南的什麼地方普桑拉附近設立哨所。中國政府在六月二十六日的覆照中，嚴正指出這是完全瀰天謊言的。覆照指出，按照印度政府提供的經緯度，印方所指的地點是在拉達克境內。中國邊防部隊從來沒有越出國界一步，並且遠離實際控制線二十公里以內的地區都已撤出，又怎麼會在那個地點設立什麼哨所呢？

印度外交部發言人在六月二十八日向報界發表談話時，硬說中國的覆照「企圖以煙幕掩蓋中國人的破壞行動」。這個發言人由於舉不出任何一點理由來支持他的荒謬說法而當場受到質問，他只好支吾地說什麼「中國人大概在匆匆採取措施來掩飾他們的痕跡和把營地撤走。」印度報紙也跟着報道說，中國的這個哨所「消失不見了」。

第二天，六月二十九日，印度外交部發言人換了措詞，又改換了一種說法。據說，印度政府仍然不肯定知道中國人是否像他們最近在拉達克非軍事區印度一邊的斗拉特別奧里地……「派出探查這個地方是否有中國人駐紮的印度巡邏隊尚未回來報告情況。」

印度外交部發言人的這種說法，實際上還不肯定是否有中國人駐紮在拉達克……

印度政府的這種抽劣的做法，連印度報紙也表示不滿。「印度時報」七月一日刊載的文章指出，「同一位發言人對前二天才斷然採取了這個態度，說不知道這個軍事哨所，事實上是否已被撤走，儘管他早些時候作了鄭重的解釋。」文章說，印度外交部發言人關於中國人「撤掉」哨所的說法，「這之間的矛盾是相當模糊的。」

印度輿論在印度領土內利用這個在印度邊界地區突然出現又突然消失的哨所的神話，發出大張反華叫囂。

「印度快報」六月二十七日載有一篇題為「痛惡的」……消息，印度當局利用這個謊言來乞求美援，他說：「據印度方面的謊言……」

「印度快報」記者報道
非洲普遍厭惡印度
非洲人說印度淪爲帝國主義的走卒

【新華社北京七日電】新德里消息：「印度快報」五日發表的該報駐開羅的記者的一篇文章說，印度在非洲人的心目中已經喪失了它的聲譽，印度被認爲是殖民主義者和帝國主義的走卒。

文章說，在非洲國家的首都會議開幕以後的一天晚上，作者向加納的「新聞晚報」的編輯同事們詢問非洲人對印度的看法時，這位編輯憤怒地說：「你們印度人像帝國主義一樣，你們也希望會議失敗。」他接着說：「我知道你們站在哪一邊，你們是新殖民主義者，帝國主義的走卒。」

文章用大量篇幅談到普通的非洲人普遍存在的對印度的厭惡和怨恨情緒。文章說：「除了對印度不友好的國家以外，曾經在印度住過並且感到沮喪的非洲學生，到印度訪問過的非洲旅客，對印度政策不滿的非洲政治家──這一切人聯合在一起，給印度造成一副冷酷的和討厭的形象。」文章還表明了許多非洲人對印度在帝國主義鎮壓剛果民族獨立運動中所起的幫兇作用表現出憤慨的情緒。文章說，幾個印度人一天在埃塞俄比亞著名雕塑家的展覽會場遭人質問，有人憤怒地發出證言：「印度人殺人……」

星海面演叛艦喋血
八犯暴動泅水逃逸
星洲警方封鎖全島嚴緝逃犯

【路透社新加坡八日電】今天，數百名警察在新加坡西部地區附近島嶼搜捕八名逃犯。這八名犯人七日從一艘警方汽輪上逃走，當時，警方汽輪正在押這些犯人前往一個流放島上去服刑。

這八名犯人襲擊了監視他們的監獄官和輪上的四位船員，然後跳下海中，游到一個海面小島上登陸。

犯人脫逃後不久，警方就在這個島上進行搜索，但不見逃犯的身影。

輪上的另外十七名犯人，沒有參加這場騷擊，因而沒有逃遁的意圖。

這些犯人是從監獄押往流放島去的。這八名逃犯是用汽水瓶擊傷了看守人和船員的。

爲了緝拿逃犯，新加坡的全部出口地點都已封閉。

參加遊行被捕下獄

本報特譯

那一天，我在伯明翰參加了黑人示威行列。因爲參加了黑人示威行列（行列裏大部份是黑人兒童），他們並沒有牽到「人情味」，就上街要求享受人的待遇）而被捕入獄。

在監獄裏，我更進一步證實了種族隔離的悲慘實質，更加體會到使人與人不相往來的種族隔離的實質。

那天早上我曾先在黑人教堂內看黑人兒童們怎樣分組、怎樣上街，怎樣手牽着手高唱「走向自由的土地」，但轉眼之間，我就被抓進了伯明翰市監獄的白人婦女囚牢。這一切事情就是現在回想起來，也使得我久久無法平靜。

埃尼狄克、哥列戈里曾說過一個笑話來諷刺伯明翰城。他說他特意到伯明翰參加示威行動，那知下了飛機購買報紙，當地報紙第一版竟然提字不提示威的事情。他還疑了一陣，以爲飛機把他送錯了地方。我進入牢房之後，看了這四週的新獄友，我也能自問一句：我是在伯明翰嗎？獄友們雖然在大談那幾天示威的事情，大談進了的幾百名黑人兒童；不過，過這些談話來得突然，過去她們是誰也不願意揭黑人兒童的。

在伯明翰監獄裏

（美）巴巴拉·戴敏

那些孩子現在不是猛犬，警犬的犧牲，被嚇得「變黑鬼的人」。獄長已屆用嘲笑的口吻被稱爲「少年罪犯」。獄友們都過誇一名同伴，說她是「雞姦犯」，卻被判有罪名狀的恐怖，似乎這批青年危險人物以爲被稱爲「黑鬼」。滑稽不絕說，「他們的，他們自己就會打起來的！」「對呀！」「黑鬼就是野獸！」「最好把我們的門鎖緊！」一陣說嘲之後，又是一陣駭恐的沉默。過了不多分鐘，又有一個……

人島監察告，她在獄窗中看到警察帶着警犬，大概她們覺得有了警犬就能保證安全了，於是說道，「還不放狗咬他們！」但也有人認爲警犬還不安全。放聲大叫道：「炸彈，炸死。」「應該給他們一個炸彈……」

獄中人稱我「愛黑鬼的人」

風聲傳來獄中孩子們在獄中的歌聲：「我們再也不許別人擺佈我們，擺佈我們……」歌聲雄壯明朗。我們耳聞歌聲，聽到他們的歌聲，就增加了我的勇氣。我在獄中常常也被視爲「愛黑鬼的人」，人們稱我「愛黑鬼的人」。

了，始終帶着懷疑的面色。我在獄中一共六天，這期間的氣氛始終是如此。每天，我們下樓三次吃飯，有時會遇到黑人孩子們出來，獄長就要大叫「讓開」。白人女犯好像見了魔鬼一般，縮成一團。而那些黑人孩子們，卻一個，在她們面前通過。

許多人爲酗酒賣淫入獄

過了幾天，我對於牢友沒有什麼恐懼了，而且同她們交上朋友，這並不困難，牢裏的犯人……

一個女犯曾經對我說她傷心，多麼的人關懷，就可以開始建立友好關係。她們不過是一些觸犯了法律，被關進牢獄的人，不是壞人，也不是罪犯，只要她們喝了一杯酒，而是因爲窮困才被捕入獄的。我從她們的口中知道，她們多是由於不幸的遭遇而開始酗酒的，長期患病，生活困苦，家庭問題，而不是由於犯罪的緣故。有人入獄之後，健康情況更壞，出獄之後，經濟情況更糟。有一個女人說，從正月到現在，已經被當局捕了三百美元。

有人在獄中找到真理

有一天，監獄當局准一名女犯去聽證會，她大聲抗議：「我也要參加遊行，要求自由！」我心裏想，在這個監獄裏，你倒是找到了真理。在坐牢的後幾天，我慢慢有機會對她們說，「爲了正的道路是跟黑人一起上街，他們要求享受人的待遇，我把黑人抱着在教室示威的情形，說給她們聽，她們聽了深爲感動。

新的幻想？到了獲保出獄那天，我的腦子裏有了一個新的幻想：如果黑人的要求能夠通過美國白人所知道，所理解，那麼，黑人帶動美國白人的運動，豈不是能夠使美國「民族」強化嗎！

（原載英國「民族」週刊）

新會大量曬製涼果

新會的特產之一──涼果，是以各種鮮果加工醃製的甜美果品，品種繁多，以大紅柑最著名，銷售國內外各地，爲國家換取了大量外匯。近年來，新會的涼果產量逐年增加，一九五六年前後由十七間作坊聯合成立的新會食品工廠，生產量比解放前增加了十二倍多。（中國新聞社圖片）

日試射火箭 初步獲成功

【路透社東京八日電】日本自衞隊今天首次由東京以南的新島試放日本自製火箭，結果成功。

日本預定試驗的火箭共有十一枚，計分五個射程，有由地面對空中的、也有由空中射空中的。今天試驗的是第一批火箭的首次試驗。試驗進行到八月五日才結束。

……寫了廬契巴。」文章的作者不得不坦白地承認：「印度在非洲的處境令人十分不安。」

「印度快報」在六日發表的關於這篇文章的社論裏強調我們駐四亞的使館發出的上述文章只是突出地說明非洲人中間的對印度仇視的反印情緒，他們認爲印度撲附新殖民主義和帝國主義的走卒。……印度在這樣短短的時間裏竟然把那個地區的經濟援助的聲譽，已經落得一敗塗地。

印造謠中國虐俘聲中
中國上映釋俘影片
片中表明中國寬大待印俘是無前例

【新華社北京八日電】紀錄我主動釋放被俘印軍人員的影片，七日開始在全國各地影院上映。

這部由八一電影製片廠攝製的影片，紀錄了一個友好訪問印俘營的短紀錄片全部被俘印軍人員在中國紅十字會人員參觀訪問印俘營的場面，和傷病印度被俘軍人員接受中國醫療照顧的情形，這部影片還紀錄了包括印度陣亡官兵的二十七名被俘印軍校級以上軍官，在中國參觀訪問的情形。

影片還紀錄了中國方面把二十七名被俘印軍人員的鮑奧和他們的遺物的情況。

這部影片現在上映，顯示了中國寬大對待印度被俘人員的政策，使中印人民友好的影片的公開上映，正是印度方面在大肆製造所謂中國「虐待」印度被俘人員的謊言的時候。

但是，印度政府卻以極爲卑劣的手段，爲寬大的，史無前例的……六月二十六日在新德里開放的中印新聞處，播放的「印度被俘人員的消息」遭到了關於戰俘的日內瓦公約的好戰事實「違背了國際法」。

東德國際網球賽
朱振華獲男亞軍
成鳳娣與羅維將獲女雙打第三

【新華社柏林七日電】東德國際網球比賽今天結束。中國的朱振華在男子單打比賽中獲得亞軍，中國的成鳳娣和羅維在女子雙打比賽中獲得第三名。

羅馬尼亞選手蒂里阿克在男子單打決賽中以三比一戰勝朱振華，獲得冠軍。

女子單打冠軍是羅馬尼亞的朱蒂·克里，亞軍是捷克的沙列蒂。

男子雙打冠軍是羅馬尼亞的蒂里阿克和馬爾馬瑞卡，亞軍是蘇聯的安德里阿克和斯·謝伊。

混合雙打冠軍是蘇聯的黑斯卡尼和比斯·斯洛夫，亞軍是蘇聯的謝利卡尼和斯洛文斯卡雅。

……印度國防部七月一日宣稱中共有地釋放的這些……中國方面交還印方的二十六名陣亡的中國人民的遺骸……一天，對中國方面送回的被俘印軍人員……中國方面認爲，「這是完全無理的」……印度政府怎麼能以「被俘的印軍人員」的身份，把這些印軍交還印度，……這些好心的印度被俘人員……

粵鄂蘇象棋比賽
廣東隊獲分最多
十八盤比賽中七勝十和一負
楊官璘李義庭均未保持不敗

【中國新聞社武漢八日電】最近在漢口舉行的廣東、湖北、江蘇三省中國象棋邀請比賽，經過九天二十七盤的比賽，廣東隊獲得總分最佳成績。

廣東隊員楊官璘、李義庭、陳松順、蔡福如、朱德源分別在這次比賽中取得十八盤比賽中七勝十和一負；湖北隊得六勝六和六負；江蘇隊得二勝十和六負。個人成績廣東楊官璘最好，四勝一和一負。

在這次邀請賽中，楊官璘與湖北李義庭兩名全國冠軍均未能保持不敗。

……在開局中就取得優勢，使李義庭無懈可擊，一直佔優勢。二十九日李義庭執先與楊官璘，雙方佈局相當，李義庭……

美駐南新大使 鮑爾斯抵西貢

【法新社西貢八日電】據今天此間消息，美國駐印度大使鮑爾斯昨晚從德黑蘭抵達這裏。

鮑爾斯今天在見外交部長武文牡作禮貌的訪問。

吳庭艷黨鞏固政權重翻舊案
南越前外長服毒死
吞氰化鉀覺命死前未留下遺書
另九十三人被控圖推翻吳庭艷政府

【美聯社西貢八日電】南越前外長阮祥三在被告因他參加反吳庭艷政府的政變被審判的前夕服毒自殺。阮祥三曾於一九四五年至一九四六年任南越外長。阮祥三的家人說，他在被捕後……所有被告都可能被判處死刑。但是，預料判處死刑者……

他一直沒有被捕，……他的自殺，可能是表示對吳庭艷政府的抗議，因爲他們預料他不會被判處死刑……

今天法庭開庭時，法庭對他們宣判，政府代表和美國記者都在場……

共有七十五名軍官和文員，是一個例子。被控參加一九六〇年……

白宮召駐南越大使
商美吳間緊張關係

【美聯社華盛頓八日電】美國國務院今天召見南越大使諾爾，商談美國與南越關係的緊張。預料諾爾將與白宮和國務院官員就當前南越形勢進行會談。

美國慶四天假期
八百人意外送命

【美聯社芝加哥八日電】在美國獨立日的四天假期中，美國交通失事的死亡人數，又創新的紀錄。從三日下午六時開始至七日午夜止，在這個假期中共有一百零二小時的假期裏，有五百三十八人死於交通事故。獨立日假期所創的紀錄是一九六一年的五百零九人。此外，另有一百四十三人溺斃，另有四十一人在船隻失事中喪生。

馬來西亞聯邦如成立
星將廢自由港地位
星反對黨指責政府向英馬妥協

【本報新加坡訊】新加坡、馬來亞和英國三國政府官員協議，已使星洲作爲自由港的地位日益受到威脅。新加坡如加入「馬來西亞聯邦」，將要交出若干重要權力，以一九七〇年爲限……

新加坡當局已承諾，在星洲加入「馬來西亞聯邦」後，每年向中央政府繳付相當於其稅收的百分之四十。依照目前星洲每年稅收計算，約爲一億二千萬元……

新加坡的稅收將在聯邦中……新加坡當局亦已答應，在星洲加入「馬來西亞聯邦」後，每年貸款三千萬元給北婆羅洲和沙撈越……

政府和資本家……新加坡政府已同……

……「馬來西亞聯邦」……人民行動黨的「社會主義陣綫」……

肯尼迪促國會撥款
擴充「和平隊」美
明年增至萬餘人費用增八成

【合眾國際社華盛頓八日電】美國總統肯尼迪今日向國會提出一項法案，要求國會在今年撥款一億零八百萬美元，用於擴充和平隊……

剪紙門畫　玻璃刻畫
穗舉辦兩項展覽
佛山汕頭剪紙各具特色
刻畫花紋精細色彩奸麗

【本報廣州訊】廣東民間剪紙門畫和玻璃刻畫展覽……

縱橫談

報頭上的廣告

昨天到港的七月五日「紐約時報」，用第四、五、六頁三整頁的篇幅，刊登了六月十四日中共中央給蘇共中央的覆信的全文。……

有人加了一行大字：「中國共產黨給蘇共信件全文」。……

談美報全文刊登中共信件

有人寶廣告地位

……

文件的重要性

……

「對蘇大突破」

……

施肅亞

猛犬撲咬飛機
機毀狗兒喪命

【路透社加拿大，阿爾伯達，卡爾加里八日電】加拿大通訊社報道，這裏發生了狗咬飛機的事件，當時這架飛機正在作離地三呎的低飛。

飛機不得不緊急降落，但這條狗也死了。

這架飛機的駕駛員說，當時他的飛機是在給農作物噴水，這條狗咬住了左輪，他用右輪降落，結果該機的螺旋槳和機肚受損。駕駛員卻未受傷。

【路透社英國賀夕凡居那洲柳樹林七日電】今天一架無人駕駛的射擊鬥機墜下，這架飛機的駕駛員正當要降落附近海軍機場時，飛機電力系統出毛病，他自己平安地跳了出來。

最初消息說，這架飛機墜落在一塊野營旅行人的附近。

海軍官員說，這架飛機墮毀營中，擊中營內的洗澡棚，「據我們所了解，有些人死亡，相當多人受傷。」

這裏附近男童營中，相信數人因而死亡。

據方面報告，至少有八人死亡，約有十八人受傷。

套索飛擲鐵鳥
飛機應聲墮地

【路透社丹麥，奧爾胡斯八日電】機場人員昨天在消滅了一個脫離控制的無人駕駛的飛機。

機場職員說，當飛機準備起飛時，機師給手搖飛行器加進了太多的氣體，因此，他一搖動螺旋槳，不等他登機，飛機已經起飛了。

急性病 流行性肝炎

患者以二至五歲小孩爲最多。一年四季有發現。潛伏期二至六週，病程約二至四星期。

傳染性肝炎乃一種急性傳染病。病原體是嗜肝組織濾過性病毒中的A型病毒，能耐熱和消毒，加熱至攝氏沸半小時才能把它殺滅。病人或帶病毒者的糞便裏存在有大量的這種病毒，如果飲水或食物受到了它的污染，就有可能發生傳染。患者以二至五歲的小兒爲最多，約佔小兒患者全數的百分之六十五。一年四季都有病例發現，而以秋冬二季特別是十至十二月的發病數爲最多。本病一般多爲散發性，但有時亦可以釀成流行。患病一次，可獲得相當長期的免疫力。

傳染性肝炎又稱爲流行性肝炎、病毒性肝炎或包特金氏病等。是因爲本病具有傳染性，具有流行性，由病毒所引起，且於一八八〇年即由包特金氏發表了它的傳染性，故分別有上述的各個名稱。此外，以前醫學界曾誤以爲本病的黃疸是起因於膽管在十二指腸卡他性炎症時發生了阻塞，而亦曾有過卡他性黃疸之名。（同種血清性肝炎亦都爲病毒性肝炎，但乃由B型病毒所引起，與本病不完全相同。）

潛伏期二至六星期，症狀可分爲三期：（一）黃疸前期（前驅期）：多數驟然發病，有食慾不振、口臭、噁心、嘔吐、腹痛、腹瀉或便秘等消化不良症狀，並有畏寒、發熱、頭痛、肌痛、易倦、嗜眠、不安等症狀，體溫一般在攝氏卅八至卅九度左右，經二、三日後回復正常。（二）黃疸期：發病三、四日後，患兒出現黃疸，但亦有經一至三星期後或有少數病例並無任何前驅症狀而直接出現黃疸的。黃疸實者患兒全身皮膚發黃，亦有僅於舌尖、鞏膜、手掌、足蹠及爪甲等處有黃染，大便灰白，小便色黃，肝臟大都增大，可有不同程度的壓痛，一小部分病例亦有脾臟的腫大。（三）恢復期：除肝性昏迷病例外，一般可漸漸恢復，黃疸消退，全身狀況好轉，十至十四天後可無黃疸，但健康尚未完全恢復。

病程大約爲二至四星期，有時可延長到六至八星期，是一般症狀最先消退，然後黃疸漸消，肝臟的復原回縮約須一個半月時間。本病患者其完全復原的估計大多數，但重症病例則可於短時期內死亡，則往往是先發生水腫或缺水、吐瀉、酸中毒、紫斑、鼻衄、吐血、煩躁不安等，終至昏迷，無法救治，死亡率一般約爲百分之〇．二至〇．六。年齡大的青年以及嬰幼兒時期，病情有時會很嚴重，甚至併發急性黃色肝萎縮而在一至二星期內死亡。又在病的初期即有營養不良，或早期得不到及時治療而缺乏休息的，易影響到本病的預後。本病可偶因進行瀰漫性肝纖維變，成爲肝硬化。

本病並無特殊的治療方法，治療的目的只在於保護肝臟，使能迅速恢復。（一）一般療法：安靜臥床休息有重要的意義，即使在恢復期後亦要注意。（二）飲食療法：營養要充足，宜用高蛋白、高糖、高維生素飲食。靜脈注射高滲葡萄糖和適量輸水，以及大量維生素B、C的供給，有助於本病的恢復。（三）症狀療法：重者用鎮靜劑，腹痛用熱敷，出血用維生素K或輸血漿。預防方面：宜早期隔離病人，隔離期一般爲四周。嚴格處理糞便，管制胃腸系隔離消毒制度。在流行期間，尤其對接觸小兒，可採用注射丙種球蛋白的方法預防。

醫藥 第七十三期

逢星期二出版 來信請附地址

滴蟲引起陰道炎

有了陰道炎白帶增多，外陰口有癢或痛的感覺，尿道或膀胱感染小便發痛，還會下腹痛及腰痠等情狀。

滴蟲是一種原蟲，在人體的口腔及腸腔內都可以找到，但不能生存；可是常常存在陰道內以後，就可以引起陰道發炎。有了陰道炎以後，白帶就增多了，最多的時候像水一般，須用會陰帶；常常……

滴蟲因陰道炎而出血時，白帶就變爲赤帶，另外，陰道口有癢或痛的感覺；當尿道或膀胱被感染以後，就會感到小便時發痛的症狀；有些病人還有下腹痛及腰痠的情形。當有了上列症狀的時候，就應當請醫生檢查一下，是否患了滴蟲陰道炎，如果是在白帶內找到滴蟲那個形有鞭毛的活動的小生物，診斷就可以確定。有了滴蟲陰道炎就應當及時治療。現在治療滴蟲的藥物有幾十種，其中比較有治療價值的有下列三類：（一）胂類。（二）大蒜製類。（三）中藥。有些中醫生以中藥局部治療，效果尚佳。不管以何種藥物治療滴蟲，都可以暫時奏效，但往往容易復發，未完全根治前也易傳染他人。滴蟲可以由公共浴池、沐浴用具、游泳池等傳佈開來。如不幸而感染了滴蟲後，患者在治療期中應主動的做到下列幾項：（一）已結婚的患者必須同時檢查對方，有滴蟲陰道炎的，因爲滴蟲也常寄居在男子的包皮下或尿道內，所以在性交時可以互相傳染，所以在治療期中暫勿性交，對方也必須同時治療。（二）在治療期中勿用公共的浴池、浴盆及沐浴用具，也不要到游泳池內游泳。（三）在治療期中患者本人的內褲及沐浴用具須經消毒後再用，以免再感染。（四）便後應該從陰部向肛門方向揩拭。有人因用草紙習慣不當，也可於治癒後由腸腔滴蟲再得感染。有人認爲陰道滴蟲及腸腔滴蟲同屬一類型，故在某些頑固性或復發病人有時須作驅蟲治療，用草紙習慣不當的應該糾正。（五）治療應於每次月經後進行。

此外，有一部分患者（尤其是未婚者）檢查時怕難爲情，給別人知道自己有滴蟲，就諱疾忌醫不治，其結果既不能做好滴蟲的隔離工作，並且因得不到及時治療，使症狀逐漸加劇，而同時也可因病期拖長，將遭及膀胱，感染由陰道蔓延到尿道，對以後根治發生困難。

魏允

面部生癤瘡危險嗎？

勿用手擠膿，破壞防禦圈會死人。

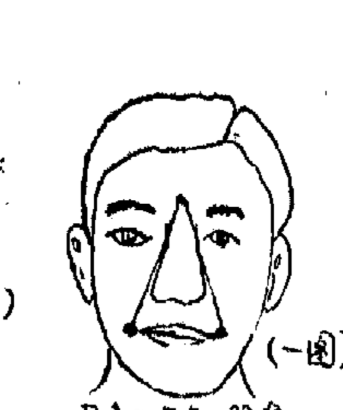
夏天由於氣候炎熱，人們的皮脂腺和汗腺特別活躍，排出大量汗液和油脂，致使皮膚經常保持在濕潤或油膩的情況，細菌容易在這些地方生長繁殖，因此癤瘡也容易發生。有很多人曾有共同的習慣，即發現身體有生癤瘡時，尤其在面部時，常喜歡用手指將瘡擠破或搔抓，企圖將膿液排出，但容易化膿。這種做法是很危險的，尤其是在面部兩口角上唇到鼻樑部所構成的三角形區，從外科觀點上來說是一個「危險三角區」（見圖一）在這區內生癤瘡時曾用手擠膿以致發生死亡的病例，作者曾見過多例，在醫藥文獻上亦屢見不鮮。

現舉一病例以引起讀者的警惕：有一年約三十歲的家庭婦女，最初在左眼角近鼻樑部生一小癤瘡，被患者用手擠壓後，該患部迅速紅腫擴大，有搏動性脹痛和頭痛，二日後左眼瞼亦浮腫，以致眼瞼不能睜開，且紅腫蔓延整個左面部及頸部，再下併發肺炎寒戰高熱，逐漸神智不清而陷入昏迷狀態。病者被送入醫院留醫，經各種救急治療後仍終告不治死亡。雖然這只是一個病例，但這個例子可說明生癤瘡雖是小病，但因病者缺乏醫藥常識而致引起死亡。在這容易生癤瘡的季節中，生癤瘡的人不能不留意啊！

爲什麼擠膿或搔抓面部化膿性癤瘡會引起這樣嚴重的後果呢？原因是在化膿的病灶周圍，身體會產生防禦作用，好像築了防禦圈，以防止化膿病菌的擴散，若用力擠壓，就可以破壞了防禦圈，一部分的細菌便侵入健康組織，感染就擴展開來。面部生瘡尤其在危險三角區生瘡時，若經擠壓，細菌就可以擠入小靜脈內。在危險三角區內之靜脈血流經過其細小的內眥靜脈與眼靜脈相通，而眼靜脈又直接與顱內的海綿竇相通（見圖二），由於這些靜脈在解剖上的特點，面部靜脈缺乏瓣膜，血液可以逆流，面部生瘡擠壓後引致化膿性靜脈炎，這就是面部生癤瘡爲什麼會釀成致命的海綿竇血栓性靜脈炎的原因。

在發生了海綿竇血栓性靜脈炎後，無論用保守治療或手術療法，其預後皆甚嚴重。在磺胺類和抗菌素等化學藥物療法應用以前，其死亡率高至百分之九十至百分之一百；自從應用磺胺類及抗菌素藥物治療此病後，海綿竇血栓性靜脈炎的死亡率仍然很高，故在這裏要特別強調指出，在「危險三角區」生癤瘡或其他感染時，切忌用手擠壓，以免病情惡化，同時應及早請外科醫生治療，不可忽視，否則可能發生生命危險。

梁劍



（一圖）

危險三角區示意圖

由危險三角區化膿病灶引起海綿竇血栓性靜脈炎之途徑圖

新生嬰兒體格檢查

談什麼理護

怎樣和新生嬰兒進行體格檢查

上文已談了一部分，現繼續介紹如下：

㊃腹部：一個足月的新生嬰兒，腹部多向外凸，而未足月的嬰兒更爲明顯，如果發現嬰兒的腹部特別膨脹時，就要警惕到可能有疾病存在了，應該進一步詳細檢查看看是否有明顯的腸蠕動波，腹內是否可以觸到硬塊，以及有沒有腹水徵象等。臍部的檢查亦不可疏忽，應注意有無臍炎、臍出血及臍疝等。

㊄四肢：對於一般順產的嬰兒應注意四肢兩側發育是否對稱，有無連指、連趾或多指、多趾。對難產的嬰兒更應注意有無骨折、脫臼以及運動麻痺等現象。

㊅背部：檢查背部應特別注意有無脊椎裂及肩胛骨異位等。

㊆外陰部：（甲）男嬰——應注意有無外生殖器畸形，陰囊有無積水或腹腔內容物（如腸管）進入陰囊的情況。（乙）女嬰——正常的女嬰在出世後數天內陰部隆起，有時可有小陰唇腫起或在陰道口見到紅色突出的處女膜。此外應注意有無尿道口異位及其他畸形。

三、神經系統檢查：檢查神經系統一般應進行下列各項試驗。

㊀吸吮反射：用消毒的橡皮奶咀觸新生嬰兒的面頰部，可發現嬰兒張口並轉動頭部，直至含入奶咀吸吮爲止。這是生來具有的食餌反射。

㊁眨眼反射：向着嬰兒的眼睛吹風或者接觸其睫毛和眼瞼等，都能引起閉眼的動作，這是一種防禦反射。

㊂擁抱反射：把新生嬰兒仰臥在床上，檢查時可以突然驚動臥床，或在新生兒的一側用力拍擊，可見嬰兒忽然驚動，同時把腳向上屈，兩臂向前伸作擁抱姿勢。這是因爲新生嬰兒的前庭裝置發育特別早的緣故。它的主要功能是保持身體的平衡。這種擁抱反射，到六個月後便漸消失。

㊃緊握反射：用手指刺激新生嬰兒的掌心時便會緊握你的手指，刺激足底時腳趾向下屈曲。

㊄巴彬斯基反射：由於中樞神經傳導路和大腦皮層尚未成熟，巴彬斯基氏反射屬性在新生兒時期是正常生理現象。所謂巴彬斯基氏反射就是以叩診錘柄刺激足蹠外側時見足拇趾向足背屈曲，其他各趾扇面展開。

經過上述系統的檢查以後都沒有異常的發現，可以不必進行特殊檢查，但如發現肺膨脹不全、骨折、脫臼等現象時，應作X光照片檢查。疑有結合膜炎時應作分泌物塗片檢查，以便鑑別是否淋菌性結合膜炎。對血液及大小便的常規檢查，如無特殊需要，一般可以不必進行。（下）

華愛

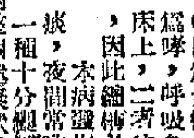
營養 人體重要的營養素 蛋白質

張玉成

（四）蛋白質的分類。

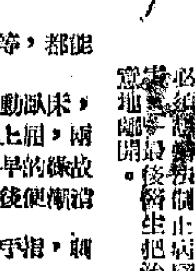
在自然界中的蛋白質種類龐大，可以分爲兩大類，即簡單蛋白質與結合蛋白質。如果在蛋白質發生水解（一種分解作用）時，只分解成爲氨基酸者，即稱爲簡單蛋白質。如果它在水解時，除了產生氨基酸以外，倘有其他性質的化合物（例如核酸、磷脂等）時，這樣的蛋白質便稱爲結合蛋白質，因此也可以說結合蛋白質乃是由簡單蛋白質與其他非蛋白物質結合而成。簡單蛋白質又可以分爲若干類，在此從略。（四）

針灸叢談 針灸治療哮喘



哮喘病是以呼吸時聽有哮鳴聲爲主徵，古人以喉中有哮鳴聲爲哮，呼吸急促爲喘。但在臨床上，二者往往是同時出現的，因此統稱之爲哮喘。本病發作時呼吸困難，夜間常致無法安臥，這是一種十分痛苦的病症，遷延日久，反覆發作，對整個機體發育亦有影響。

對於哮喘病，針灸治療是一個可靠的方法，……



楊□

「鬼剃頭」理髮師幾含冤

梨和葡萄的藥用

許多人爲酗酒賣淫入獄

獄中人稱我「愛黑鬼的人」

石硤尾投擲鏹水案審結

被告傷人有罪判囚三年

另兩項罪名不成立

【本報訊】石硤尾抗議石一木屋內，於去年十月廿六日發生投擲鏹水傷人案。此案昨日在高院審訊，陪審員經退席研究後，於兩小時後出庭回報，一致認定被告傷人罪名成立，並以五比二認定被告之甲、乙兩項罪名不成立。法官據報後判被告入獄三年，由被告被押之日起計算，即由判決日起入獄兩年零九個月。

昨日爲本案開審後的第三天，上星期五時，控辯雙方證供已畢，昨晨開庭後被告表示不願作供，陪審員作結案陳詞。……

專向嬰孩剪竊頸鍊玉墜 積犯重囚三載

【本報訊】一名專門向嬰孩剪竊頸鍊玉墜的男子，……控方指出被告以前曾犯案十四次，有七次乃相同罪行，法官乃判被告入獄三年。……

大道中四座舊樓宇 龍炳棠等申請拆建

茅愛立歌喉 昨深獲讚賞

歌唱家茅愛立昨晚在大會堂演唱時的姿態（本報攝）

【本報訊】女高音歌唱家茅愛立，昨晚在大會堂音樂廳舉行獨唱會，博得聽衆熱烈掌聲。……

花費四毫子 非禮兩女童 如此老淫蟲 監倉捱日子

破壞騎師車子 被告入獄三月

澳門次批賽狗 廿八攪珠分配

少女遭非禮 乃父捕色狼

色狼昨已被判入獄

雌虎鬧京華 定明日上映

涉嫌放毒傷人 男童月中受審

八幅公地昨日成交 港府收入五百七十餘萬

九龍交通部 下週一遷址

民航署副署長 溫普將退休

長髮癲婦跳海揭發香港仔怪屋陳屍案

神秘家庭悲劇昨演續集
怪屋奇事哄動香港仔
床上老婦屍體已發臭
估計已死數天可能因患肺炎症

【本報訊】香港仔石排灣昨天被一宗怪屋腐屍案所轟動。

一間新樓，它的第二層，多年以來是住着兩個詭異的婦女，她們幾乎是與世隔絕地生活着。她們從來不和街坊來往，也從來沒有人被准許進入過這層樓。除了五年前的一個夏天，持有搜屋令的一批政治部警探曾經強行進入過，把她們和一個在那之前從未被發現過的老頭兒帶走。其時，記者曾經僥倖便利入屋去採訪過，在那裏看到了一幅在當時來說是無法解釋的怪誕景象。

後來，那老頭兒就消失了。有消息說，他以製造毒品的罪名被控告，坐過牢，出獄後不知去向。那兩個婦女被認為無辜，釋放回去。那時候，關於這間怪屋的奇聞，亦曾哄動一時。隨着日子漸長，除了該處街坊一關鐵窗緊閉，那兩個婦女與世隔絕的生活，好奇的人們都把這件曾經轟動一時的事忘了。

直到昨天，這間樓宇才又重新引起全港的採訪社會新聞的記者的注意。事情發生在昨天早上七時左右，有一個留着極長的頭髮的婦女，臉色灰白，在港島天星碼頭附近，乘上小輪三等艙，後來，小輪到半海時，忽然躍下海去，水手們把她救起來，她狂喊着，說着一些奇怪可怕的語言，說要「報仇！」，在那些雜亂無章的語言中，聽出她住在香港仔石排灣道七十六號二樓。

香港仔怪屋奇事哄動街坊駐足圍觀　（本報攝）

「要殺人！」「要一變成厲鬼來索人的命」等等。水手們把她交給警察，警方從她那雜亂無章的語言中，知道她住在香港仔石排灣道七十六號二樓，而那裏面好像還有個死人！

當時警察很緊張，一面送消婦人到醫院去，一面派人到香港仔石排灣道七十六號二樓去調查，結果發覺那木門從外面反鎖。幸虧警察已從那跳海婦人處獲得了鎖匙，開門進去，立刻就有一股難聞的腐爛的氣息撲鼻而來，在前廳的一張木床上，停放着一具老婦的屍體，看來曾被蟲蟻咬嚙，在屍體的腳後跟，放着一堆冥鏹香燭。

警察召來黑箱車，用兩口麻袋把這屍體昇送公眾殮房。初時曾以爲是一宗謀殺案，後來查明，這老婦至少已死去兩天，是得肺炎之類的病死的。奇怪的死了竟不發喪，卻任由它攤在那屋裏腐爛發臭。

那跳海的女子被認爲神經錯亂，被送到青山精神病院去。

母女寡居相依爲命

記者隨後訪得，這死者和那跳海女人，是一雙母女，死去的老婦名陳潤鳳，五十六歲，那跳海的女人名張鶴好，三十五歲。

她們在石排灣道七十六號二樓住了六、七年，據接近警方人士透露，她們是台山籍的美國僑眷，很有錢，自己在港有物業。怪在既有物業，卻要租別人的屋住。那七十六號二樓的業主姓何，每月收租二百餘元。這位業主在石排圍有許多產業，都由業主派人收租，別的人，唯獨這兩母女，不准收租人進門，要顧每月親自把租金交到在東亞銀行櫃上辦公的業主那裏。

那七十六號二樓的騎樓，裝着玻璃窗，自她們搬入後，從未開過，而且，窗上長年掛着一幅由許多爛氈塊縫成的窗幃，遮得嚴嚴實實的，一絲光線也不讓透進去。窗門如此，大門更是常年關閉……

朝暮燒炮敲鳴器具
母女高聲念經罵人
大門緊閉數年來不與街坊接觸

大抵也能猜出個意思：好像是給什麼人弄死了，那老婦人有個兒子，母女倆時刻記住要復仇，於是得天求神拜鬼……

每天早晚時分，準要把那仇人咒死。她們敲金屬器皿、燒炮仗，兩個女人必定高聲唸經，念的是各種各樣的咒語，要某某人上天後下不得好死，死後入十八層地獄，受千刀萬剮，火山油鍋的刑罰……久而久之，鄰居們都曉得……

每到晚上，她們便開門接待，從來不會得罪她們，那是一種非常安靜的……

寄宿者看見她們燒香拜神，那些寶鏹、銀衣紙、刀仗，嚷得天翻地覆，就在後樓向地下……

這兩個婦女，除了那個老闆娘和她的店東之外，不見她們和什麼人來往。上落的時候，那兩個婦女，除了買食品之外，就絕不上街，七十六號地下的那個雜貨店的老闆娘對記者說：「我是聽說了，才知道那女人叫張鶴好。」她們做鄰居已經六、七年。她那時三十五歲，而她看來不像四十，外表看來還是很美的，做事時並不打扮……

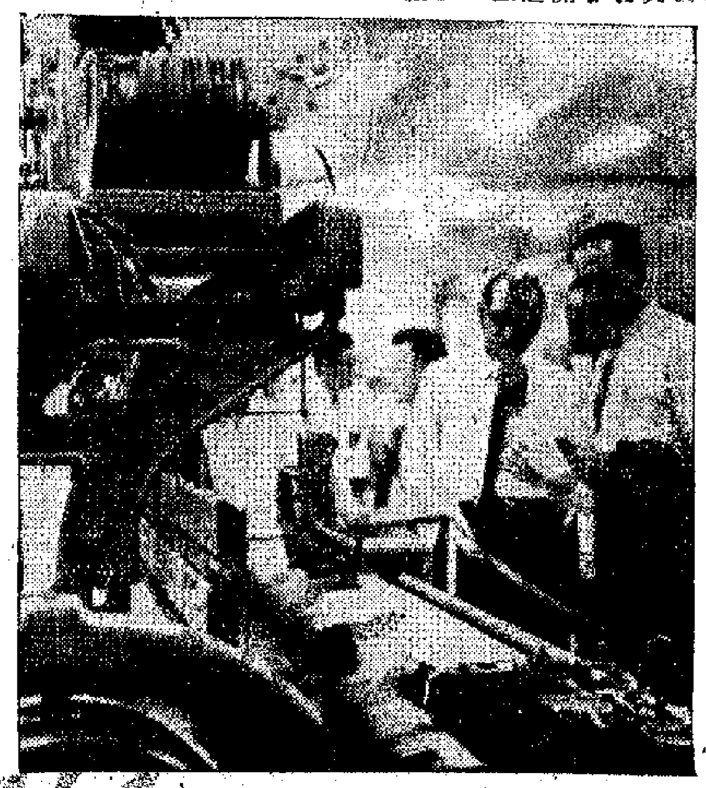
這就是神秘怪屋——香港仔石排灣七十六號二樓　（本報攝）

怪屋一段古

五年前，警方在香港仔田灣某號四樓，破獲一個美蔣特務所儲藏的軍火、電台的處所，有一個疑是蔣幫人馬的人，在那藏軍火處吊頸而死。在那儲藏軍火處離石排灣道七十六號怪屋只不過一箭之遙，由於這怪異現象的情況，警方懷疑那是鬼裏的人故意搗亂，於是持令搜屋，結果，搜出了一批軍火設備和一批化學原料和瓶罐，抓住了那個老頭兒，後來亦不知所終。

終的老頭兒。那次，記者曾入屋去採訪，發現那屋裏真是怪得可以，窗門關得好好的一層樓，竟不點電燈，都用着蠟燭，剪掉了地上，一種蠟燭燃得烏黑，看來是自從她們搬進去後，就從來不曾打掃過。在前廳，有一張木床，一床破棉絮，天天的衣服，多件和雜物堆在騎樓；在供奉神位，擺設着香燭，除此之外，就沒有其他傢私，甚至沒有吃飯的桌子。

有頂蓋成籮的鐵器，把鄰居的騎樓玻璃打得……



（本報攝）

外商在參觀中國機器

英德丹新荷巴墨等國

外商參觀中國機械齊表驚訝

說這是標誌中國工業化的水平
國產機械展覽明將閉幕

【本報訊】國產機械工具陳列自上月廿日開幕以來，到今天已有十六萬三千人參觀，前往參觀的人中，有工商、技術界以及各國商人等，絕大部分是外國商人及僑胞，據統計，出品參觀外國人數已超過四千一百多人次。

機械工具陳列將於十日閉幕，距今僅有兩天。

昨天下午，一批外國商人前往參觀，包括有英國、西德、丹麥、荷蘭、巴基斯坦、墨西哥等國商人，他們經過仔細參觀後，對中國出產的機械和工具，感到十分驚訝。一位西德商人說：「中國出產的機械和工具品質極好，當然，我們國家出產的機械也不錯，不過，我們的機械工業已有悠久的歷史，而中國在那短短的時期已生產這樣好的機械，是令人難以相信的。」

一位澳洲商人說：「中國出產的機械和工具品質甚好，如果銷到澳洲去，我相信是很有前途的。」

一位巴基斯坦商人說：「我覺得陳列室每一種機械都很好，像這樣的機械，不但是適合巴基斯坦的需要，而且標誌着中國工業化的水平。」此外還有許多外國商人對中國出產這樣的機械和工具而感到驚訝。

今天上午英國駐港商務專員胡勒亦將前往該機械工具陳列去參觀。

德臣西報昨天報道
直駁水管取珠江水
港府已在積極研究
並建議擴組水務局及從多方面開源

【本報訊】據德臣西報消息：港府正積極地探索建築一條直通珠江的水管的可能性。這條水管將可架從珠江的河水入香港大嶼山水塘。

昨日港府未有明確地證實此項計劃或進一步給予詳細的消息，但從種種跡象顯示，港府與中國方面就上述計劃所作的直接會談可能於短期內舉行。

港府發言人稱：「港府過去曾作考慮，現在仍繼續考慮所有可能的方法——包括長期或短期的——以增加香港的食水供應。由外來的水源引一條水管是長期打算計劃中的一個」。

「德臣西報」上週曾就本港的水荒問題發表了一連串的社論，該報建議有關方面立即全面對其水務基本政策及行政程序和組織上作重新的鑑定，昨日該報又發表社論，對水荒問題提出下列三點補充建議，略謂：㈠由於食水問題的重要和複雜，有充足的理由要求水務局早日脫離工務局，成立爲一個獨立機構。㈡成立一個永久性的水務諮詢委員會，經常注意本港的食水供應。㈢如果成立了一個水務諮詢委員會，水務局就應該和這個委員會研究補充本港的食水供應。

社論又說：「我們已經講過，直接由珠江泵水到本港來。但我們覺得，詳細研究鹹水變淡水的價值，以及開闢科學非的計劃，也是有必要的。」

加租風可怕
上海街毛氈鋪租金三百五加至二千二

【本報訊】自本月一日撤銷租金凍結例後，房屋業主加租之聲到處聞。據德臣西報透露，九龍上海街七二〇號某毛氈店東主於五年前租賃時，曾付建築費五萬元，每月租金三百五十元，上月底，店東突接業主通知，要求每月交租二千二百元，即租金加租六倍強，店東對此不滿，已在法庭中。

【天氣・潮水】

南風，有陽光，天色晴朗，間中有驟雨，稍涼。西南風，初時和緩，下午陣雨，部份時間天氣晴朗。

高潮：凌晨零時五十六分，上午十一時十分
低潮：早晨四時廿六分，晚上六時四十三分

抓人跌破頭
警員入醫院

【本報訊】昨日下午六時，兩名駐守西營盤警署的男女警員巡經上環摩利臣街，發現一名穿唐裝衫褲的男子，在上環街市附近，腰部隆然，舉動可疑，乃上前將他截住，搜出南瓶澳門佛……

建築商人嘆苦衷
大廈地盤被令停工
年來發生甚爲普遍
原因有大有小　結果費時失錢
北角南天大廈昨已在準備復工

【本報訊】北角英皇道南天大廈停工事件，業界人士極爲注意，尤其是一些小業主；他們對停工亦極關心，已購買樓花的小業主，因受阻，使他們不能如期入伙。

南天大廈昨已準備復工。據一位有資格的營造商說：被當局下令停工的工地，普遍不止一處，就在最近，有些建築地盤工程也被下令停工……

據消息人士說，一般被勒令停工的原因……現時全港被勒令停工的建築地盤有好幾處，有的已復工，有的還在停工，雖然原因不一，但結果都是令業主及建築商蒙受時間和金錢的損失。

……節問題，一經解釋或改良，即可復工。但有關方面的要求，除非是一時就能解決的，否則也……

南天大廈地盤二十層，昨天開始運入一些沙石材料，作復工準備。

港霍亂無新症
澳門又多三宗
華革會各醫所免費打防疫針

【本報訊】澳門消息：澳門衛生廳長馬丁昨午對記者宣佈：本澳霍亂患者又多三人，本澳共發生了十三宗，死亡二人。在傳染病房內，有六名帶菌者正在接受檢查和治療，尚未有痊癒者。

息：過去廿四小時內，並未發現臨床霍亂新症或疑症。目前有關霍亂症之情形如下：

臨床霍亂症（前後六宗），一人已出院，五宗已接受治療及隔離之霍亂患者，經檢驗後證明並非霍亂之疑症，一宗；留居淒之接觸者十三名；在檢驗中之帶菌者，五名。

醫務處宣佈：截至昨日下午五時爲止，港九已接受預防霍亂注射者，約達全港人口百分之五十六。

在過去四十八小時內，前往各港府診所……

【本報訊】香港華人革新協會屬下各醫療所，免費爲居民注射預防霍亂針，注射地點及時間如下：

華革會第一平民醫療所——灣仔大道東六十六至六十八號二樓，上午八時半至下午八時。

第二平民醫療所——九龍彌敦道五十二號二樓，上午八時至下午六時。

第三平民醫療所——香港筲箕灣道二百六十八號二樓，上午八時至下午八時。

地洞，……警員乃向他們之警察追，由騎樓跳下，乃向東逃去，該名編號三……

九×的男警，向尾隨追在街頭大叫，迎向東來街時，不料由騎樓躍下二三呎高的牆頭，頭破血流，女警大吹警笛，並求援……

疑犯男子捕獲，另一名同黨逃去，已由警方送院敷藥無礙。

午三十時半，下午六時……

昨日小暑
天氣應時

【本報訊】昨日是小暑，天文台報告，昨天最高溫度爲華氏九十點三度，大多數家庭都以瓜菜解暑，皇后像廣場及各處泳場……

五時零七分，……昨日雨量……

人數已逾……

【本報訊】港府新聞處……全澳打針人數已逾一萬一千人，衛生廳昨天開始分區設注射站，以便居民打針。

風姐維珍妮亞
正向日本吹去

【本報訊】天文台報告：昨晚七時，熱帶風暴「維珍妮亞」集結在東京西南面約五百八十浬，時速十二浬，向東北偏北移動，由海南島向東北消散的一股低氣壓槽，由海南島中伸展至日本海之一低壓區。

男子藏毒九磅
在福榮街邊被捕

【本報訊】港府新聞處消息：一名漢籍男子昨日下午一時在九龍福榮街六十八號門前被警方拘捕。據警方發現他藏有九磅白色粉狀物，相信是海洛英。該男子已被扣押。

十六歲孤女
負氣突服毒

【本報訊】昨晚十時許，……

飛仔開片

【本報訊】昨晚十時許，兩幫飛仔約十餘人在深水埗界限街附近開片，一名十六歲的男子在打鬥中被刀斬傷，……

澳洲駐港商務專員
下月將赴印尼履新

【本報訊】澳洲駐港商務專員……

檀香山「華埠小姐」鄺秋娥來港

【本報訊】檀香山「華埠小姐」鄺秋娥昨天上午乘機抵港……

鄺秋娥在機場

香港中華總商會召開會員大會通告

茲定期七月十六日（星期二）下午四時，在本會九樓禮堂，召開一九六三年度會員大會，議程如次：

（一）報告一年來會務。
（二）通過去年度決算書。
（三）推舉核數員，按月稽核收支賬目。
（四）聘任註冊核數師，稽核年結。

除分函外，相應通告，務希依時出席爲荷。

右通告本會會員

香港中華總商會
一九六三年七月九日

蓆　藤　白

涼爽舒適　纖邊耐用
經濟實惠　一抹就爽
享受睡眠舒暢之樂！
免除炎炎夏夜之苦！

九龍萬山均有售
港九國貨公司
顧綉山貨公司
批發處 電話 808070

香島中學招生

班級：小學一年級新生、中學初中一二三年級、高中一二三年級……

街坊首腦集會 研討協助防霍

中區坊會周有促坊衆從速打針

【本報訊】港九各區街坊會研究委員會本月份會議，今（九）日下午五時三十分，在大會堂舉行。會議除報告過去工作經過外，對促進今後坊衆福利事宜，亦將多所研討。

據悉，該會鑒於此間已發現霍亂患者，當局早已展開預防霍亂注射運動，並一再呼籲居民合作，希望未接受防霍注射之居民，速到附近醫療機構或臨時流動注射站，接受注射，確保健康，但如何協助當局推行此項防霍注射運動，將於今日會議席上提出研究，以便決定具體實施。

【本報訊】中區街坊福利會理事長、鍾蔭麟醫生，社長周有，鑒於霍亂病症可能有蔓延趨勢，對各界人士、中區坊衆及鄰區社友等之健康表示關懷，昨特發出呼籲，促請該等人士，如尚未接受預防霍亂注射者，應立即接受此項注射。他並強調指出：當局為全港居民安全着想，早在全港公立診所設免費注射站，同時在港九及新界各區，並有流動站，全部免費。

周有又指出：霍亂已在港九多處發現，而霍亂病症亦釋發生多宗。如有蔓延，更不堪設想，任何人均不能保證避免其傳染，如接受預防注射者，即可增加安全保障。

他又說：全港居民已接受注射者，雖佔百分之六十，但未注射者仍大不乏人，其中成年人及家長輩的心意，以為自己體格壯健，便以為可以安全，只准兒女接受注射，便算了事。殊不知其家庭之局部預防，仍非辦法，蓋霍亂症為最屬傳染之傳染病，雖有壯碩之體魄，亦絕不容易成為例外。因此，一般希望各界人士全家一體注射。已接受注射者亦不要以為已有絕大保障，便可任意飲食，仍須謹慎為佳；對不潔之飲食品，生冷、破皮、爛果及在不潔海面游泳，均宜避絕。

他並提出警告：各機構、生產者之機宇，坊衆出客或為機關服務者，有被發入營檢驗之可能。故更希望各機構宇之任客，共同合作，如知某人未注射者，宜促勸其從速注射。

周有又宣稱：中區街坊會設在士丹利街廿七號（有記燕窩公司）二樓及鴨巴甸街九如坊口會所樓下的日夜贈診所，為增進坊衆各界健康安全，即日開始辦理預防霍亂注射。坊衆可隨時前往打防霍針。

尖沙咀街坊會 昨宴籌款人員 並賀曾正等任職社團

【本報訊】尖沙咀街坊福利會為籌建學校經費，曾於上月在倫敦戲院義映「默歌悲舞」，籌款收入相當可觀。該會為酬謝各方義務工作人員，昨晚八時，在百樂酒店舉行慰勞。席間，理事長吳多泰致詞，對此次協助建校籌款的工作人員表示謝意；同時以該會理監事顧問等任各大社團要職，一併致賀。

該會被選任各社團職的現任理監事顧問有：曾正（任東華三院主席）、何世柱（任東華三院首總理）、林國振（任保良局主席）、彭加濟（任保良局首總理）、謝柱祥（任保良局總理）、甘光孝（任博愛醫院主席）、楊萬如（任博愛醫院總理）、霍震霆（任海天體育會副會長）、李耀波（任太平紳士）。

博愛籌經費 下月演大戲

【本報訊】新界博愛醫院演戲籌募當年經費，籌款事局決定於下月十九晚七時，在香港大會堂音樂廳舉行。該會已聘請五邑劇團梁醒波、鳳凰女、余麗珍、梁無相、麥炳榮、陳錦棠、陳露薇、阮兆輝等演出歷史名劇「英武親王」。戲券價分五百元（雙人座）、一百元、五十元、二十元、十元五角，日間時由全體總理負責，分向親友、善長勸銷，並徵刊告白，以廣招募善款。

辦理出生結婚註冊 大埔辦事處即開幕

▲香港註冊總署為方便大埔七區包括沙田、大埔、粉嶺、上水、西貢北約、沙頭角、打鼓嶺人士辦理出生及婚姻註冊事項，將在大埔汀角大廈租用一所樓宇，設立註冊處。該新辦事處已佈置完成，定十二日下午十二時舉行開幕典禮。

經營人多競爭激烈 賣水生意已不如前

▲自大埔實施隔四日供水一次後，不少行業受到嚴重影響，為了維持業務，萬不得已要開源節流，或開鑿私井，或向外買水，其中尤以飲食業、理髮業等大多要買水以供洗滌。在此情形之下，一般賣水車亦應時而興。

這些賣水車係由貨車而改業者，備有可載五十加侖水之鐵桶約廿個，及一副小型泵水機，到新界泵取泉水或井水，運回市區脫售。由於此一生意本少利大，遂引起一般貨車車主所垂注，因而將貨車改行做運水生意者，遂告大增；另方面，在水源需求之下，新界鄉民亦紛紛開鑿新井，將井水售與運水車，普通五十加侖售一元，貨車將水運到市區每一桶（五十加侖）現售價約四、五元之間。

由於鄉民開井賣水與貨車改行做運水生意越來越多，故近來有競爭激烈，除將售價減低外，更刊登廣告，以廣招徠者。因此，目前生意已大不如前。

新界新聞

新界兩座涼亭落成 可覽荃灣沙田景色

▲為配合新界旅遊事業發展，當局於月前分別在荃錦公路十五咪附近及大埔道六咪半附近，各建一座富有東方色彩的六角涼亭。兩個亭現已興建落成，可惜炎夏季節郊遊人少，未引起遊人注意。

在荃錦公路的一座亭可俯瞰幾個荃灣區及青山風景。亭之附近還闢有一個停車場，以便利一般有車階級使用。在大埔道六咪半附近之一座，則可目睹沙田區十餘條村莊景色，新建成的沙田排水系統、可行汽車之環村新公路、及建設中之獅子山隧道及望夫石等均可盡入眼簾，港九人士如旅遊新界，不妨到上述兩涼亭憩息，飽覽農村景色。

新會商會九龍新校 加緊裝修九一開課

【本報訊】新會商會，在港島上環居賢坊的小學校，本年招收新制小學一年級新生，明（十）日為最後一天報名。該會去年在九龍深水埗順利道興建廿四個課室的新校一所，現已建築完成，裝修工程亦在加緊進行中。該校決於本年九月一日開課，分設上下午校，下午校為政府津貼，上午則自辦。

勞校新生 十八放榜

【本報訊】港九勞工教育促進會屬下五間勞校，前（七）日舉行新生入學考試，千多個工人子弟，在家長的陪同下到勞校考試。現悉，該校定於七月十八日放榜，七月廿四、廿五、廿六日一連三天，辦理新生入學註冊手續。

家庭開支調查 已於上月開始

所獲資料用作編製物價指數

【本報訊】港府新聞處消息：工商業管理處家庭開支調查組人員，已於去月八日開始訪問家庭之工作，進行調查其家庭之開支。所訪問之家庭係隨意由本港各地選出者。

直至去月底為止，已有一、三七七個家庭（即佔全部被訪問之家庭百分之六十五），答允與該組人員合作，將每日之開支作一紀錄，以供調查組人員參考。

港府發言人昨日說：預料至下月底止，約將有三千個家庭，答允與家庭開支調查組合作。該組工作期間，由本年九月至明年八月。

接受調查之三千個家庭，將被視為市區內大部份家庭之代表，其所供給之資料，將用作編製「消費品物價指數」之基本資料。

為編製一項可靠而又科學化的「消費品物價指數」，港府需查明各家庭所購買之日用品及所付出之服務費用，並就每項支銷之重要性作一比較。

現須要求被選作調查對象之家庭合作，繼續不斷將一月內每日之開支作一紀錄。港府對於用作紀錄之格式及文具，將免費供應；同時對協助此項調查之每個家庭給與三十元，作為其所化時間及精神之代價。

每個家庭所供給之資料，將嚴予保持秘密，僅供統計用途。

盛暑兼水荒 痢疾最易流行 居民務須小心

伍卓琪昨為醫衛展作廣播演講

【本報訊】第二屆街坊醫務衞生展覽會，在港府廣播電台的「街坊講座」節目中，昨日下午一時，由港九中醫師公會會長伍卓琪在播中講「痢疾」。他說：「近來天氣炎熱，人們所發生的傳染疾病，一般以消化系的傳染病為多。這是由於盛暑當中，人體消化能力較低，而細菌則最易滋長之故。」「最近因為水荒嚴重，飲用水和清潔水源不足，更容易發生這類疾病。」

他說：「痢疾可分兩類：一為細菌性赤痢（包括小兒疫痢），症候急劇，尤以小兒疫痢更甚；另一為阿米巴（原蟲）赤痢，症候比較和緩，但往往再發。這兩種痢疾，由附有病菌的不潔飲食（才以是飲未經消毒的井水或河水），經口侵入大腸而發生病變；蒼蠅常為該病之媒介，病者如屬小兒，則往往因過飽或腹部受寒而起。」

「桿菌赤痢，潛伏期約二至七日，多無前驅症狀（但有時則見食慾不振、腹痛及大便秘結），初起有惡寒或輕戰，頭痛，突然發熱（攝氏三十八度上下），便意頻、數量少而密（每一晝夜達十五至五十次以上），排出的混有粘液、血液或膿，有腥臭氣（如轉變痢性赤痢時，則有頑烈之惡臭）；其他症狀為腹痛、肛部潮紅發炎，便意虛急而呈所謂『裏急後重』，食慾缺乏、煩渴，間有嘔逆或嘔吐（如嘔甚至不能飲食的——俗稱閉口痢——屬重症）。」

「小兒疫痢潛伏期約數小時至廿四小時，最長為四十八小時，初起突然發熱（攝氏四十度以上）而全身無力，而靜臥，同時兼有腹痛及嘔吐，排泄之不消化食物及少量粘液之惡臭軟便或水瀉，體溫上昇達攝氏三十八至三十九度；數小時後體溫上昇至攝氏四十至四十一度，糞便變為粘血樣，間或混有不消化食物或膿，每一晝夜大便僅約四五次或十餘次，排出量較之桿菌赤痢略多，且無裏急後重，腹部陷沙而柔軟，往往有腹鳴及有腹痛。輕症於一二日內症狀消失，重症則出現中毒症狀（面色蒼白、四肢厥冷、脈搏細弱、以及吐出好像咖啡樣的嘔吐物），可於一二日內因心臟衰弱而死。」

「阿米巴赤痢（原蟲病原）附於不潔飲食物中，經蒼蠅之媒介而侵入小腸下半段時，則脫落為子囊。」

「此病潛伏期由數日以至數月，多無前驅症狀（但有時則出現二三日間之腹部膨滿感及不快或有輕微之嘔吐），此病以溫帶地區較多，盛行於暑期季節。一日前正在盛暑當中，應該適時注意避免這種病症侵襲。」

「發病時突然泄瀉（及腹痛），隨即排出粘液性或血液之便，有時排出之便有似果醬狀，及含有『爛魚腸』的惡臭，大便次數約一二十次或四五十次之多，便中混有粘液、血液，則排便時如阿米巴赤痢一般，所以俗稱『五色痢』，混以治理，往往轉為慢性，可能纏綿數月或數年之久，故俗稱為『休息痢』。患者每陷於高度之營養不良，身體極形削瘦而致貧血。」

「痢疾的預防方法有：㊀注意食物的保藏及衞生，對於將要食用的各種食品，宜加以保護；用具以滾水消毒，宜用紗罩及玻璃器；㊁勿飲未經消毒之井水或河水；㊂勿食不潔食品，及經常消毒；㊃勿食生冷之果品；㊄飲食有節制；㊅及時注意腸胃之保健，清潔；㊆患者應予隔離，並徹底消毒其排泄物及衣被用具等，其處理方法，都在目前正在推行的『清潔香港運動』大家動手。」

「只要我們能夠預防措施，就可以預防痢疾，甚至可以預防其他消化系統的傳染病發生。」

塔斯馬尼亞小姐留戀香港景色

▲圖為塔斯馬尼亞小姐拿雷法萊在時新鮮果公司留影

【本報訊】澳洲塔斯馬尼亞小姐拿雷法萊，於昨日離港赴印度。她在港逗留期間，曾應邀參觀，並漫遊本港。她對香港的景色戀戀不捨，對澳洲蘋果暢銷本港感到欣慰。她此次為期九星期的環球旅行，是她獲得塔斯馬尼亞小姐頭銜的獎賞。

健康老人評選 參加者逾百名

精神儀態評選下月舉行

【本報訊】由世界基督教會所主辦的一九六三年度香港健康老人評選會，自宣佈後，參加報名的六十歲以上中西老人極為踴躍，計首先響應者為七十九歲的聯合國港協會副主席李耀祥，以及有六十二歲的英商事力浦賢利、基督教六十二歲的牧師王守禮，七十七歲的名畫家區建公，八十三歲的廖鳳舒女士等百餘人。

健康評選會的檢驗委員會，亦經基督教青年會聘定，預定七月十五日起發出健康檢驗卡，分別通知各報名參加之中西老人，依時到指定處所接受詳細免費健康檢驗。凡欲參加之六十歲以上之中西男女老人，可早日至香港大會堂一二三號該會辦事處報名，以便編入檢驗程序。至於由社會公正人士組成之老人精神儀態評選工作，則預定於八月間在香港大會堂公開舉行。

公民協會籌置會所 組設委會發動募捐

【本報訊】香港公民協會以年來會員不斷增加，會務日益繁重，現有會所不敷應用，特發起籌募基金，購置會所。該會已選出李福逑、張有興、呂漢源、鄔維庸、陸達權、張立成等十一人為籌募委員，並積極展開工作，並得關個人捐出三千元。該會除通函會員大力捐輸外，更盼社會各界熱心人士熱烈支持，以期早日完成任務。

新界醫療設備缺乏 當地人士盼予重視

有些地區請建醫院已逾十年仍未實現

【本報訊】新界各地區人士，為解決醫療及孕婦留產問題，曾向有關當局，協助及催促早日實施興建醫院及健康院。根據各區地方鄉紳，所倡建之醫療健康機構，或早於十年前已提出，但迄今仍未實施，遙遙無期，希望有關當局重視其事。

旱後天雨 塘水變質 新界烏頭魚多暴斃

養殖者迭受打擊多陷困境

【本報訊】新界養殖烏頭魚者，自因天旱受損失後，近又因下雨，損失更大，使這些塘主又遭受打擊，業者亦告一再損失。

烏頭魚養殖業，今年因水荒影響，魚塘均告乾涸，受到嚴重的打擊。今年天旱，本年初魚苗價貴，魚塘主因缺水，魚苗不長，而且死亡甚多，魚塘損失甚大。

有熟悉魚塘情況的人說：烏頭魚是新界養殖業之一種，在數月前又由於水荒，魚塘業者損失不少，部分塘主因無力再投資，但仍維持生產，計劃改善以克服困難。

最近，因下雨，塘水轉變，塘中食料不足，魚塘受到影響，使魚塘的烏頭魚死亡。

徵義務人員 家庭計劃會

包括醫生護士文員等

【本報訊】香港家庭計劃指導會工作迅速，目前已設於港九及新界的指導所已達四十三個，服務次數至七十三萬次。該會需要熱心人士參加工作，包括醫生、護士、文員等。

他又說：「我們必須有一下人力分配，俾使工作上每一位醫生每週服務七小時，每一位護士每週工作七小時，每一位文員每週工作七小時，則本會上工作的需要便可應付。」

加入本會工作，已能使我們的指導所更多服務，因此，我們的指導所可以設分佈於港九及新界各區，時間也可以選擇適合她們的居處。如果女士們願意參加這項工作，可到軒尼詩道七十七號會所四二三號，或電話七七四二二接洽。

今日廣播與電視

中文電台

七時代曲；五十分格言錄。八時十五分粵樂；四十五分粵曲。九時廿分蘇州彈詞。十時十五分點唱；卅分電影故事「苦海一賢婦」下集。十一時十五分粵曲及時代曲。十二時故事「白骨鴛魂針」；卅分「清風亭」。一時時代曲；卅分粵曲。二時半潮曲；四十五分電影故事「兩個東宮爭太子」。三時十五分粵曲。五時半歷史名將「劉秀」。六時廿分小曲；卅分競猜與受歡迎歌曲揭曉。七時廣播劇「少奶奶的扇子」；四十五分古今中外有獎問答。八時中國神話；卅分工人樂園。九時〇五分民歌；四十五分名作品「風蕭蕭」。十時十五分絃樂歌謠。十一時十五分時代曲。

商業一台

七時音樂；卅五分口琴音樂。八時十五分時代曲；卅分粵曲。九時廿分粵語流行曲；卅分婦女生活。十時時代曲點唱。十一時社團簡報；卅分小說「苦戀」。十二時十五分小說「玫瑰夫人」。一時講座；卅分電影故事「兩個東宮爭太子」。二時祝壽點唱；卅分小說「鴛鴦頭」。三時時代曲；卅分粵曲。四時電影故事「雌虎闖京華」。五時一曲寄心聲；卅分兒童故事。六時〇五分歐西流行曲點唱。七時小說「演武帝」。八時小說「銀色恨」；卅分新聞。

商業二台

七時音樂；卅分時代曲。八時十五分歐西音樂；卅分粵曲。九時時代曲；卅分粵曲。十時龍舟演唱；卅分京劇「淮河營」（中集）（馬連良、馬富祿）。十一時時代曲；卅分粵曲。十二時武俠小說「少林鼎」。一時半潮劇。二時越劇；卅分粵曲點唱。三時半說小「浮生六記」。四時潮劇；四十分粵語流行曲。五時歐西流行曲。六時零五分諧劇。七時中國民歌。

麗的銀台

七時聞東音樂。七時卅分英語教授。八時廿分英語教授。九時零五分粵曲點唱。十一時故事。

麗的金台

七時音樂；卅分欣賞。九時十五分河南嶽曲；卅分客家山歌。十時潮州曲「火燒陳友諒」。十一時半各地雜曲。十二時中曲；卅分時代曲。

麗的電視

四時卡通片；十分「蒙俠卡但」片集。六時粵語新聞；十分電影故事。七時新聞片。八時「第八號救護車」。九時偵探片集。十時英語新聞。

澳門綠邨

七時音樂；八時小曲；卅分粵曲。九時家庭食譜；四十五分兒童故事。十時時代曲；卅分越劇。十一時時代曲。十二時小說；卅分兒童故事。一時粵曲；卅分潮州曲。二時歐西流行歌曲點唱；卅分粵曲。三時時代曲。四時小說。六時粵曲。七時小說；八時歐西流行歌曲點唱。九時時代曲；世界名著。十時英文中學會考講座。十一時粵曲。

香港中華總商會 通告 本會會員 一九六三年七月九日

普慶 國泰 全院觀衆遍身熱晒。老友貼士：請早購飛
今天續映 樑上君子
平凡 傅奇 石磊 王葆真 李炳宏 蘇秦 余婉菲 劉戀 王季平
金體明星合演名導李鐵
客滿盛況 等於星期日

第七天 港九觀衆大表興奮
金剛大戰恐龍
KING KONG vs GODZILLA
轟動港九 第七天映 映期珍貴 未看速看
兩怪海陸大戰

百樂門 今天仍映 第一號戰犯 中文字幕
下期放映 仙樂 周璇 梅妃與楊貴妃 歌舞並美

倫敦 百老匯 國賓 最後四場 第15大映
鶯歌燕舞 葉楓 夷光 插曲12支

樂都・黃金・京華 明天獻映 為誰辛苦為誰忙
陳厚 丁皓 范麗 張沖 陳燕燕

高陞 今天最後四場放映
放映時間 12點 2點半 7點半 9點九
七彩片王 碧玉簪
金宋鳳 陳少春 周寶釵 姚水娟 聯合主演
日前放映 盛況空前 再映 應觀衆要求 請勿錯過

太平洋 八院今天最後
荒谷恩仇記

上半年多靜中帶穩 紗布市今後將稍活躍
印尼客與港製衣商有增購跡象
港商訂購巴棉紗亦已由靜轉旺

【本報訊】商人經營進口棉紗、布，年來多數時間無大作爲，經營進口棉布則較穩好。紗、布業現在面對的形勢，優於去年同期。現時由於印尼客恢復作較大量的訂貨，港棉紗、布外銷，可能繼續保持緊俏局面，予進口紗商以有利的活動機會；同時印尼客的批購，亦給進口棉布提供一個較大的出路，還和去年同期市淡價跌的情形比較，已不可同日而語。

據港府的統計，今年一至五月紗棉布及其製品類進口和轉口貨值，均比去年同期增加，其中進口貨值增一成强，幾四億二千四百七十二萬元。進口增加的主要不是棉紗。由於本地棉紡織廠可能殷決佔有本地市場，而巴基斯坦、台灣和日本的棉紗訂價，又不大適應買家要求，進口紗商的業務長期來無法開展，折銷商亦只能以代銷港紗爲主，這種情形到五月下旬才有較大的改變。港商在過去一個月內，恢復訂入巴紗約一萬包，這些貨，分在六至九月間運來，今後進口紗市交投，將因此較活躍。

巴紗訂貨生意由靜轉旺，是因港滬B、C級粗支紗供應轉緊，予巴紗以可乘之機，同時東巴基斯坦受天災嚴重損害後，當地紡織業對棉紗需求大減，外銷巴紗可以免付這種稅款，故而刺激巴商向外銷紗。今後進口紗商已有較好的活動機會，但來貨是否能夠賺錢，還是值得注意。據近運到的巴紗，商人已有照本試銷，稍蝕費用的現象。巴商急於向外銷貨而降價，以及訂進口紗的商行過於分散，都可能做成一個不利局面。

進口布市上半年比較好的一種情況，是價格長期保持堅好，市價受這方面的不利影響大減。日本棉紡織業年來在縮減開工時間，減少生產，外銷價格波動減少，加以台灣少生產大類原色疋布，這樣便給一些利潤較好的原色布貨品，所以「二〇三」扣布之類的訂貨，能夠維持合理水平。

就貨價方面而言，過去半年進口布市價走勢呈馬鞍形；一月下旬至二月中，市況很好，一月中旬前，跳鯉牌原色布正批銷價一度升至二十九元，這是由於：㊀部分進口布商的盈利。二月中至四月中，市淡價跌，通貨回跌，以前，布廠降價交投；㊁合灣的小額棉布出口暢旺；㊂本地部分布廠轉向泰國、新加坡等地出口大量減價；㊃日本方面，由於六月份以前，印尼商利用出口退稅，四月下旬起，港貨價也較去年同期的停頓狀態已是一大進步，東地來方面也較去年同期有些是在此期間加工的，亦有經港口的。印尼六月起實施新經濟措施，一改變，初步似比前有利於棉布去銷。上月底進口原色布市進一步俏好，與印尼商的增加向港扯貨有很大關係。本地製衣業近半年來產銷異常蓬勃，但它們的用料大部分是直接通過洋行向日本訂購或向本地廠家訂購，所以生意額雖大，批發商佔額不多，雖然如此，對消耗布市仍有很大好處。

歐洲鋼鐵底價再稍提高
每噸要七十五美元
美國鋼產連續下降 中小企業破產增加

【本報訊】據洋行接到歐洲消息稱，歐洲鋼鐵廠方面鋼鐵底價再稍提高，現已升爲每公噸七十五美元。其他鋼鐵貨品的價格未有多大變動。

據洋行商說，歐洲鋼鐵廠最近接單情況比前稍佳，而以來自六個國家的訂單，以來自對外銷地區方面的訂單爲主，別的地區的商人向歐洲訂貨仍疏。因此，歐洲鋼鐵廠方面不斷提高鋼鐵價格，暫時尚未能夠。

據歐洲鋼鐵廠家稱，歐洲有少數鋼鐵廠已開始度暑假，另有一部份將於下月一日開始放假一個月，預料到九月一日，歐洲全部鋼鐵廠才恢復正常營業。目前歐洲鋼鐵價雖然稍有上升，但因歐洲鋼鐵生產還未算很好，當地鋼鐵廠尚有大批機器停開。因此，預料暑假前歐洲鋼鐵價將難太上揚。近日此間鋼鐵市情平平，市場中的淡季情形未消，由於市情較靜，故港商向外訂貨亦疏。

【又訊】據外電報道，最近美國鋼產繼續下降，企業破產數字大增。本月六日來自紐約的消息說，前星期美國的鋼產量又呈下降，與早一週的二百三十一萬三千噸相比，下降了百分之四點七。

美國鋼鐵業的開工率，在前一週跌到百分之七十五以下，在今年五月二十五日結束的一週內則接近百分之八十五，至前週爲止一週下降了五個百分點。

續下降的同時，據本月六日來自紐約的消息說，美國中小企業倒閉的家數，在前一週增至二百九十六家，比早一週增加了二十二家。去年同期，美國有三百零三家中小企業倒閉。

廠家開出膠花訂價 美商不斷要大壓低
買賣兩價相差達三成多

【本報訊】最近幾個月來，美商訂購膠花價的情形相當勝露，有些生意已因買賣價相差太遠而無法做成。

據洋行人士說，美國廠家放膠花的膠花價，美商近歲的一種大號膠花，口商兜售一種大號膠花，要價每打F.O.B.香港一元五角美金，但美商拍來還價，只出價每打一元零五仙。因買賣價相差三成多，雖然廠家亦想做成，但估計膠花的成本比港日本膠花還要高，故只要日本膠花的成本比港貨低些，美國家須要補足價錢，是否廠商仍會向港貨商洽。

又據洋行人士說，今年日本已躍居爲港製膠花的第三個出口市場，其地位僅次於美、英，而比加拿大和澳洲的購買力還多。現在日本已將膠花進口稅除掉，但港商認爲該線生意仍會有得做。

鮮馬蹄銷美弱 首批荔枝運去

【又訊】新界鮮馬蹄的存貨雖越來越少，但由於美國市場銷貨力弱，出口價仍無力上升。

據悉，現在金山非付船運往美國的鮮馬蹄，多數以每箱（一百磅）一百二十五元。其中有一部分是廠家放賬期較長的，則成得箱一百四十元。

關頭馬蹄今年雖然有恢復轉旺，但有些金山批貨辦於港貨售價較低，在美國不易與低價的台灣貨爭市場，故至今仍未落手辦貨前去。

新界荔枝今年收成好，首批荔枝今約可於四週後在美上市。罐頭荔枝和荔枝乾則要更遲才有鮮貨出。現在加工廠商計，因今年港府工商處恢復簽發荔枝輸美的「綜合來源證」，預料全

港商訂東非棉 近日已轉稀疏

【本報訊】棉紡廠商訂購東非棉近稍轉疏，據棉花商估計，可能是月來訂入了相當數量之後，須稍歇息之故。

東非AR級棉現訂價仍爲每磅CIF香港二十五至二十五點五便士左右。買盤有成而數量不多。

巴西棉新增棉花出口額不久，當地出口商又沒有貨供應了。

鑽石牌風扇復到 日間即上市發售

【本報訊】廣州鑽石牌風扇復到一批，日內即可上市發售。上海華生風扇銷路暢，偏別花式貨已告斷市。

牌風扇一批，包括十吋、十二吋和十四吋扇，昨天復由廣州運來鑽石牌風扇一批，動搖頭密網座燈風扇、座地扇等，這批貨抵港後，貨主即將貨物分銷各出口貨，日間即可上市發售。據商人說，今年上市的廣州鑽石牌風扇，由於款式新穎，品質不錯，自批貨上市以來，銷售頗暢，每批來貨都到即沽清。

上海華生風扇銷路暢，品質不錯，多花式貨已告斷市了。據商人說，目前有個別花式貨已告斷市，今年入夏以來，風扇銷售是比去年同期大爲增加。

又，近日來，風扇門市銷售生意雖然比不上五、六月份好，但生意仍屬不錯的，尤其近南天天氣又趨酷熱，銷數復告增多。

日本將再放寬進口
到九月放寬比率將超過九成
日本毛線毛絨今年出口預料達到空前最高紀錄

【本報訊】據東京六日消息，日本官方人士預料，日本放寬進口的比率，在今年九月將超過百分之九十，而達到很接近百分之九十三。

目前的比率爲百分之八十九。

【又訊】據東京消息，日本通商產業省在四日說，今年日本毛線及毛絨的出口值可能達到空前高的紀錄，超過去年的一億零八百二十四萬四千美元的水平。

今年一月至四月，日本出口的毛線及毛絨共值三千八百九十萬四千美元，比去年同期增加了百分之二十五。

在上述的數值中，毛絨佔二千五百八十二萬美元，比一九六二年頭四個月增加了百分之六十。

日本通商產業省說：日本國內市場生意衰落，日本羊毛紡織商不得不加强出口。這是今年以來日本羊毛紡織品出口大增的原因。

報告說，今年頭四個月內，日本向美國出口的毛線共值一千六百七十七萬一千美元（數量爲六百七十二萬六千磅），比去年同期多百分之七十。

報告又說，今年，日本向美國輸出的全年毛線可能達二千萬磅。至於日本毛絨對西歐的出口，今年以來繼續增加。

報告說，日本羊毛紡織品已經開始加强在東南亞的推銷，雖然目前的銷售量仍小，但日本羊毛紡織商亦正在設法。

星膠再創低價

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市又創新低價。昨天下午二時星洲膠商報來各號膠片七月份花貨包落水價格如下：一號膠每磅爲叻幣七角八分，二號膠每磅爲叻幣七角二分，三號膠每磅爲叻幣七角九分，與上週比較，每磅再跌一分。

年荔枝輸美將可做得數十萬元生意。

象牙雕刻品現在繼續有輸美，但廠家出貨仍甚緩慢。主要原因港製象牙品現在外銷，已有六、七成是輸往法國等歐洲國家，輸美所佔的比例則降至三成，這與往日的情形剛剛相反。因歐洲國家多數選製大件象牙品輸往歐洲，故製造小件貨輸美已相對拖慢了。

經濟新聞

美豆油千噸 下旬將到港

【本報訊】據油商消息，美國豆油在本月下旬將有一批運港，數量約一千噸，非洲生油最近亦有一批運到，則在本月十一日左右。

昨天，美國豆油現貨成交約七十桶，每擔九十五元五毫。

上週末，美國豆油現貨成出三十桶，亦是每擔九十五元五毫。

據悉在拉丁美洲波勝新的法在拉丁美洲設廠...

香信粉絲 拆家吸購

【本報訊】據乾果雜貨商消息，在本港拆家吸購下，昨天部分貨品交投活躍。

北江香信，昨天開盤，共成出數十箱。其中二級多菇一箱，每擔八百三十二元；三級多菇十六箱，每擔八百二十二元；三級香信九箱，每擔七百三十元；小香信十箱，每擔六百元；小多菇二十箱，每擔七百元。

粉絲，昨天成交一百五十包，布包小紮每擔二百二十八元。鴻心紅綫及週裝大灰袋，各成出數件。

米價起落互見 買家扯購未見熱烈
泰國再調整出口米價

【本報訊】昨日食米市況正式開盤，成出米有十九宗，其中內地米雖然只佔三宗，但交投數量達三千零二包；泰米和西貢米則佔十六宗，但交投數量只得二千一百多包。這說明昨市內地米做開比較大手，泰米和西貢米的成交較爲零碎。

其中內地米、泰米和西貢米成交價格漲跌不一。食米成價穩升而有些貨在...

元三毫，紅三杯金鳳碌三十八元，青蔴特別占五十二元二毫，紅印占米四十八元一毫，晒超級米五十八元八毫，照月白米五十三元八毫，照三撈碌四十二元五毫，青龍占米五十二元三毫，鳥Ｉ白碌三十四元八毫，馬蹄三號米四十八元，監製糙米四十四元，紅鷹糙碌三十四元。

【又訊】據米商消息：最近泰國方面報來消息：食米出口價仍屬穩硬，如百分之百貴金瓜大米每噸五十七鎊半，百分之百貴米仍報五十二鎊半，白米五十五鎊，仔米五十一鎊半，黃大米每噸四十八鎊，監印大糙四十四鎊半，糯碌三十四鎊半。

各種食米每擔成價：糯十五元四毫，糙米五十七元六毫，鐵油占五十六元八毫，青美占米五十六元五毫，晉級糙米五十五元八毫，泰國全糙碌四十三元。

【曼谷六日航訊】泰國經濟部對外貿易廳於本月五日起重新訂定泰米出口標準價格，新價表如下（單位：噸）：一級百分之百白米五十六鎊十五先令，二級百分之百白米五十六鎊五先令，五級百分之五白米五十鎊三先令，百分之十白米五十鎊，百分之五碎米五十二鎊五先令。

尚書槐枝續來 昨到二百多籮
糯米糍桂味已近末造

【本報訊】尚書槐枝昨天續由廣州運來二百多籮，果身已很成熟，上市後即告消，糯米糍荔枝和桂味已屆末造，來量稍減少。

枝上市漸告增加。米枝和桂味已屆末造，來量稍減少。

廣州運來二百多籮，食味清甜，身已很成熟，上市後即告消

艦，每擔分以八十五元及九十元成議。共有三千籮上市，本地果商和廠家各佔一半，每擔分以六十元和六十二元成交。

荔枝已屆末造，來的米糍減少，昨天運來一批枝值四百五十籮，每擔分成一百六十元及一百七十元，桂味約六十一元，每擔成七十五元和八十元。雜枝每擔以四十五元和五十元成交二百籮。

甜黃皮和酸黃皮各成四十件，前者每擔八十五元和九十元，後者每擔成交二十元，後

股市昨天奇靜
全日成交只得六十四萬元
匯豐置地黃埔股價尚微升 部分買家備欵認購生力股

【本報訊】昨日股市交易奇靜，全日成交股票共得三萬餘份，值六十四萬元。上週末股市早已轉靜，昨日則更靜了。

昨日股價變動不大，匯豐、置地、黃埔等股價上升，電車、牛奶則下降。此外，成交的股票，有不少是間雜零星的交易。

正在市場的買賣更疏落，股票交投突轉稀落的原因，主要是近來股價已經反覆了一些，人們仍期望價格再跌低些，但股價方面目前乃故不大，人們因此抛售股票，市並不爲奇，同時，又不少大手投資心想抛出，然作爲短期股、並在已形成的股份共五十萬，有關方面以準備認購生力啤酒廠新股，

股認購期已近，可能有一部分人現已開始做以便在下屆能購新股，據行內人說，股票經紀商的新股，據行內人說，股票經紀商的股票認購新股，可觀的資金總萬元，是以他們發出以購該股，免致受一些影響，而一般的買貨不敷。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	336	+2.000	50
倫敦證龍	304/306	+4.000	240
遠東企業	17	——	100
會德豐	11.8	——	1,700
黃埔	38.75	+0.250	60
均益倉	22.2	−0.500	30
置地	67.5/68/68.5	+0.500	815
中華電力	1.85	−0.025	2,000
電車	86.75/87	——	976
九巴	57	+0.100	1,650
油蔴地	103	——	250
九龍電燈	23/23.1	+0.100	[illegible]
港燈	27.9/28	——	[illegible]
電話	30.75	——	1,613
煤氣	14.3/14.4	——	2,700
太平	3.275/3.25	−0.025	5,000
怡和	9.6/9.65/9.7/9.75	+0.200	6,600
英泥	66	——	300
牛奶	30.5/30.25	−0.250	950
會德豐鑛	4.8	−0.050	1,375
南洋	7.2	−0.200	1,000
聯合樹膠	3.375	——	1,000
上海拐	1.8	——	500

註：「漲跌差價」，係前晚日收市價的差價。

糖市一片平定
日放寬糖進口案推遲 菲生產糖今年略增

【本報訊】越南粗砂糖首批三千噸到港後，計上週末和昨日共成出九十噸，成價分每擔六十五元、六十五元半和六十六元。

昨日進出口商和澄糖家各沽出合灣砂三十噸，成價每擔七十三元，東莞砂成二十噸，每擔成六十七元。

砂糖，據說現在仍交給太古糖房作精煉之用。

國際市場休息，故香港昨日糖市無甚變動。

【又訊】據港商消息，日本內閣原已決定減低入口稅及消費稅一成的糖案擱置。

據消息，菲律賓今年將增加向美國輸出的數額，由於菲律賓本國市場需要增加，糖行的產量比去年增加一萬八千三百九十六噸，一百六十一萬噸。

日黃板紙 港商續訂

【本報訊】日本黃板紙訂盤續見售成數十噸，港商落單訂貨。

本月份裝船，昨據紙商說，比開時定價仍平穩，紙品市道仍屬平淡。現在落單交貨期在本月份，新到貨價平均，紙商亂訂成數十噸，昨天紙報現貨印刷用紙和包裝用紙，但每宗生意額不大，各貨價均無力抽升。

據悉，日本政府原定由九月起放寬食糖進口的規定，亦要不定期推遲。

股，每份認購價爲十九元，由本月十一日開始認購，至本月十一日截止。據估計，該股將來上市時，市價可能在五十五元左右。

紗跌金呆

【本報訊】昨日美鈔市又下沉，美鈔開市五七三．七五，全日最高五七三．五，下午收盤五七二．五，下午收盤倒報五七二．七五。與上週末收盤價仍企該價位。

K金價七四．八七五，金價亦微跌，因美鈔息差低，人心淡，買家少，故美鈔市下沉，美鈔息低，存底頗厚，有利息差倒。

K金開市二五二．二五，最高二五二．五，收市仍爲二五二．二五，最低二五二．一五，加息八毫八仙。

西德匯價改低

【本報訊】行昨日銀行西德馬克的價格，比前日每百元放低港元五角，即每百元爲一百四十四元六角三仙，改爲一百四十三元六角五仙。

滑石粉濾粉精 用家各購一批

【本報訊】工業原料市場昨天買賣兩開，滑石粉爲本港用家所吸購，價格一成，二級約二十元。

地產物業公司 又十四家註冊

【本報訊】港府公佈，在截至六月八日爲止的過去一周內，有二十二家商行進行註冊，其中經營地產物業的佔十四家之多，它們的名字（部分略去）是：

志興置業有限公司：註冊資金五十萬元，地址在香港文咸東街五號，負責人爲陳鉅錫。

萬華置業有限公司：註冊資金五十萬元，地址在半島金融大廈，負責人爲周敏達。

鴻業置業有限公司：註冊資金二千萬元，地址在於仁行一四三五室，負責人爲鍾宏洽。

當時有限公司：註冊資金三百萬元，地址在香港皇后大道二二三號四樓，負責人爲王福霖。

宏利企業有限公司：註冊資金一百萬元，地址在香港大道中一八二號，負責人爲王鍾國。

朱家晨投資有限公司：註冊資金五十萬元，地址在九龍彌敦道中四一號，負責人爲馬英。

鸞通有限公司：註冊資金四十萬元，地址在香港德輔道中三〇六號，負責人爲王德禮。

信和金業有限公司：註冊資金五十萬元，地址在香港德輔道中二四號二樓，負責人爲……

…在九龍花園街一百三號四樓，負責人為……

傳德企業有限公司：註冊資金二百萬元，地址在中環勞力大廈一〇六室，負責人爲何佐鏗。

萬宜有限公司：註冊資金五十萬元，地址在萬宜大廈二二八室，負責人爲萬宜大廈二三八室。

中南金屬製品廠有限公司：註冊資金四十萬元，地址在九龍觀塘工業大廈，負責人爲錢一千。

文成置業有限公司：註冊資金一百五十萬元，地址在香港文咸西街二〇號，負責人爲馬某。

茂惠思有限公司：經營股票生意，註冊資金一千萬元，負責人爲司徒。

利佛工業貿易有限公司：註冊資金十萬元，負責人爲……

實業置業有限公司：註冊資金一百萬元，負責人爲……

聯興冷氣工程有限公司：註冊資金二萬元，地址在東區紅磡，負責人爲梁芝。

九龍騎樂街三四四號，製造土航運有限公司，註冊資金五十七萬元，地址在九龍青山道一二二六號，負責人爲……

國際 九龍城
最後今天獻映
哀豔淒涼宗州情片
梁山伯與祝英台
大體美人魚

雌虎鬧京華
明天聯映
任彭年

明天
苦海一賢婦（下集）大結局

京華 黃金 最後一天
白蛇傳

明天盛大獻映
日紳士艷遇
3 GENTLEMEN FROM TOKYO
九敏 三船敏郎

國寶・都 最後一天
武則天

普慶 都皇 台皇 麗聲 利舞台 大華 新華・豪華 樂聲
上樑君子 武則天 茶花女 CAMILLE 血戰 滑東 佳偶天成 非人生活 神將大兵 空谷幽蘭

大月祖柏拿天美士抵港日期均告延遲

大寶輪提早於昨日到昨晚開

【本報訊】泰山有限公司代理之日輪「大月丸」，原定今日由日本抵港，現據船頭電報稱，該輪將改遲於十三日到港。它載來雜貨約三百噸。

該輪起落貨物後，將於十四日開往海防，永通公司現仍收取出口貨。

又，該公司代理之「珍達」輪，已於昨早開往日本，載出貨物二百餘噸，其中包括名古屋的蔻藏籽估二百噸，還有罐頭食品廿餘噸。

又，該公司代理之「祖柏拿」輪，原定本月十二日由日本抵港，現有消息改遲於十四日入口。因此，該輪由港開往波斯灣之期，亦將順延至本月十五日。

【本報訊】多利順洋行代理的「天美士」，到港期改爲七月十日，比原定時間遲一天。

該輪來自馬尼拉，將不會有什麼貨物載到，主要是回港落貨去歐洲。

又，該洋行代理的「海利」與「海業」，已於七月七、八日先後到港。「海利」來自日本，載到的貨物有二百多噸，其中英泥較多，達二萬多包；另外還有好些雜貨，如英泥、鐵水箱、收音機、玻璃器皿、衣車、電器、衛生等等。「海業」則來自日本及中國大陸，載到的貨物也有好幾百噸，但大部份是轉口貨。

【本報訊】多利順洋行代理的「大寶」，原定七月十日才到港，但結果提早在昨天到港，昨晚離港。

據說，該輪本來的航程是從歐洲道經菲律賓而來，但結果該輪沒有經菲就直抵香港，所以到港時間提早了兩天。該輪所以不經菲律賓而來的原因，據說是因爲近來菲方的碼頭起落貨工作仍未恢復正常，對船隻的行期多少還有些阻滯，於是該輪就減少了在菲停留的一段航程。

「大寶」此來載到的貨物有一千多噸，其中罐頭煉奶最大宗，達三百多噸；另外還有小五金一百噸，焦煤八十噸，幼鹽數十噸，紙張一百噸，凍肉少量。

生豬五百頭

下午分由泰國金邊運到

【本報訊】順昌公司屬下的「大觀山」，今天上午從曼谷到港。據悉，該輪這次運來的貨物共四萬四千五百六十八件，合計約四千一百五十九噸。

這批貨物中，有生牛二百四十頭、生豬三百五十頭、張五百七十箱、紅豆一百包、烏豆一四百九十一包、綠豆一百包、木棉籽二百二十四包、花生米五十包、樽欖八箱、橄欖二十包、米粉三百包、麵粉一百二十包、粟米八千六百四十二包及食米一批。

【本報訊】順昌公司屬下的「大寶順」輪，今天下午從金邊到港，運到貨物一萬五千四百九十八件，共一千四百九十五噸。

這批貨物中，有食米九千零二十包、瓜子七十四包，[illegible]二百七十二包、紅豆四百包、粟米三千零三十包、木棉籽二千六百六十七包、魚乾五十五件、生豬二百頭及黃牛一百八十頭。

飛機時刻

（下列時刻爲各航空公司原定班期，如需了解當日有無臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

泛美：舊金山、東京來，晚上八時四十五分到；曼谷來，下午五時到。國泰：馬尼拉來，下午八時十五分到；東京、大阪、台北來，下午三時四十分到；雅加達、新加坡、曼谷來，下午三時卅分到。英國海外：東京來，下午二時三十五分到；倫敦、仰光來，下午五時十分到；[illegible]來，晚上九時廿分到。民航：台北來，班機：一班中午十二時，另一班下午二時廿五分到；另一班下午八時卅五分到。瑞士：東京來，下午四時卅分到。快達：東京來，晚上九時到。泛航：東京來，下午三時十五分到。印航：東京來，下午五時十五分到。德航：曼谷來，下午四時到。阿聯：東京來，下午八時四十分到。馬來亞航空：新加坡來，晚上八時卅分到。越航：西貢來，下午一時廿五分到。菲航：馬尼拉來，下午六時四十五分到。

今日離港班機

泛美：往曼谷、倫敦，晚上十時十五分開；往東京、三藩市，下午六時卅分開。英國海外：往東京，下午六時十五分開；往新加坡、倫敦，下午十一時開；往加爾各答，下午四時開；往馬尼拉，下午十時十五分開。國泰：往西貢、曼谷，下午一時開；往新加坡，下午十五分開；往曼谷、仰光，下午四時開；往金邊、加爾各答，下午十五分開。[illegible]

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分	上午6時20分	上午7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時43分	7時55分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時12分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時37分	8時59分	9時58分
(S)10時45分	11時42分		

附註：有(E)者逢星期六、日及公衆假期停開。有(S)者逢星期六、日及公衆假期開出。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
下午1時正	下午4時02分	上午7時34分	上午10時38分
下午4時45分	下午9時50分	上午9時36分	下午2時50分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
富爵	PEARL OF VICTORIA	詩巫	7月11	永利
三原丸	MIHARA MARU	日本	7月11	日郵
格蘭那尼	GLENARTNEY	英國新加坡	7月11	渣甸
飛鷹	FLYING HAWK	紐約峇喇甸新加坡	7月11	和捷
成都	CHENGTU	日本	7月11	太古
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	日本	7月11	捷成
柏甘	PAGAN	日本	7月11	新興行
明達	BRENDA	婆羅乃	7月11	海外
威華朗	WAIWERANG	曼谷	7月11	渣華
檀香山丸	HONOLULU MARU	日本	7月11	大阪
健龍丸	KENRYU MARU	日本	7月11	東方
姬路丸	HIMEJI MARU	日本	7月12	日郵
東海丸	TOKAI MARU	日本	7月12	大阪
多利多	TOREADOR	美國	7月12	多利順
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	7月12	遠東
金壽丸	KANETOSHI MARU	日本	7月12	東方
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	巴拿馬	7月12	福來
海興	HAI HING	曼谷	7月12	多利順
興華	HERVAR	斗湖	7月12	多利順
亞利桑那	ARIZONA	舊金山	7月12	渣甸
芬璐	FERNCLIFF	紐約洛杉磯	7月12	多利順
邊運尼士	BENRINNES	英國新加坡	7月12	邊行
昆斯威利	QUEENSVILLE	曼谷	7月12	多利順
北海	PAK HOI	天津大連青島	7月12	太古
福建	FUKIEN	曼谷	7月12	太古
溫拿利圖	WONORATO	溫哥華洛杉磯	7月12	渣華
海萌	HAI MENG	日本	7月13	多利順
菲列濱	PHILIPPINES	菲律賓	7月13	美邦
萬隆丸	BANDUNG MARU	日本	7月13	巴拉多
利華賓	RIVERBANK	西南非	7月13	銀行
金華山丸	KINKASAN MARU	日本	7月13	東方
奧蘇華	ORSOVA	英國日本	7月13	鐵行
榮幸丸	EIKO MARU	日本	7月13	遠東
進榮丸	SHINEI MARU	日本	7月13	大同
大月丸	DAIGETSU MARU	日本	7月13	泰山
芝利華	TJILUWAH	澳洲日本	7月14	渣華
山若丸	YAMAWAKA MARU	日本	7月14	萬國
莎厦	SAHAR	日本	7月14	新興行
山國丸	YAMAKUNI MARU	日本	7月14	萬國
祖柏拿	CHUPRA	日本	7月14	鐵行
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	7月14	捷成
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	7月14	振盛行
沙邦	SABANG	釜山	7月14	太平
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	7月14	美輪
占士萊克	JAMES LYKES	美國波斯灣	7月14	總統
美華碧琪	MARTHA BAKKE	星洲	7月14	鐵行
古巴丸	CUBA MARU	日本	7月14	太平
北佐諾士	PATROCLUS	英國新加坡	7月14	太古
萬樂	VAN NOORT	新西蘭	7月14	渣華
安慶	ANKING	澳洲馬尼拉基隆	7月15	太古
安娜碧琪	ANNA BAKKE	溫哥華洛杉磯	7月15	鐵行
奧加第	ORCADES	馬尼拉	7月15	鐵行
杜巴多	TROUBADOUR	馬尼拉	7月15	多利順
濟州	CHEJU	沖繩日本	7月16	福來
西泰丸	SEITEI MARU	日本	7月16	東方
大久丸	TAIKYU MARU	日本	7月16	太平
東英	EASTERN SAGA	加爾各答仰光星洲	7月16	渣甸
昌福丸	SHOFUKU MARU	日本	7月16	太平
蘭利	RANEE	加爾各答仰光新加坡	7月16	鐵行
澤鋒	PIONEER MIST	紐約	7月16	美輪
宮島丸	MIYAJIMA MARU	日本	7月16	巴拉多
福州	FOOCHOW	日本	7月17	太古
天諾士	TENOS	澳洲新幾內亞	7月17	天祥
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	7月17	總統
瑞陽丸	ZUIYO MARU	非洲新加坡	7月17	日郵
里蓬城	CITY OF RIPON	歐洲新加坡	7月17	銀行
勵來怡美利	BRADEVERETT	沖繩釜山日本	7月17	福來
得基堡	TEGELBERG	南美南非新加坡	7月17	渣華
芬灣	FERNBAY	舊金山	7月18	多利順
大安美	DIOMED	英國新加坡	7月18	太古
哥羅文德	COROMANDEL	歐洲新加坡	7月18	鐵行
漢陽	HANYANG	印尼	7月18	太古
蘭高亞士	LANGKOREAS	歐洲新加坡	7月18	渣華
海利	HELIOS	日本	7月18	多利順
蘇丹	SOUDAN	歐洲新加坡	7月18	鐵行
赫信士添	HESSENSTEIN	歐洲新加坡	7月18	捷成
伊利洛克士	EURYLOCHUS	馬尼拉	7月18	美迅
邊來路	BENLOYAL	英國新加坡	7月18	邊行
珍那加斯基	JANEK KRASICKI	歐洲曼谷海防	7月18	天祥
成豐丸	SEIHO MARU	日本	7月19	東方
格蘭基爾	GLENGYLE	英國新加坡	7月19	渣甸
泰地奧	TIDEO	意大利	7月19	天祥
路美頓	LAOMEDON	英國新加坡	7月19	太古
寶根維利	BOUGAINVILLE	美國馬尼拉	7月19	銀行
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	日本	7月19	銀行
明星	STAR ALDEBARAN	印度喀喇蚩	7月19	福來
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	舊金山	7月19	總統
大利蘭	TALLEYRAND	馬尼拉	7月19	多利順
菲巴丹	PHIL. BATAAN	菲律賓	7月20	大工
施雲馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣印度	7月20	捷成
辰春丸	TATSUHARU MARU	印度新加坡	7月20	巴拉多
日冷丸	NICHIREI MARU	溫哥華	7月20	巴拉多
安第斯丸	ANDES MARU	日本	7月20	大阪
利雲沙	LIVENZA	意大利	7月20	天祥
名渡	MINDORO	菲律賓	7月21	太古
夏利臣總統	PRES. HARRISON	馬尼拉	7月21	總統
天星	STAR ALCYONE	日本	7月21	福來
越南	VIETNAM	歐洲	7月21	法郵
乾山丸	INUISAN MARU	日本	7月21	東方
芬賽	FERNSIDE	洛杉磯	7月21	多利順
積成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國	7月21	捷成
伊利諾	ILLINOIS	西貢曼谷馬尼拉	7月21	渣甸
加西亞總統	P.PRES. GARCIA	舊金山	7月22	美邦
維多利亞	VICTORIA	意大利	7月22	天祥

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
天美士	THEMIS	歐洲	7月11	多利順
檀香山丸	HONOLULU MARU	歐洲	7月12	大阪
邊古泉	BENCRUACHAN	歐洲	7月12	邊行
亞馬拿	ASMARA	鹿特丹漢堡奧斯陸	7月12	寶隆
萬利勞士	MENELAUS	利物浦格拉斯哥	7月14	太古
沙邦	SABANG	歐洲	7月15	太平
奧蘇華	ORSOVA	歐洲	7月16	鐵行
格蘭快樂	GLENFALLOCH	歐洲	7月16	渣甸
新達	SUNDA	歐洲	7月17	鐵行
門羅總統	PRES. MONROE	意法	7月18	總統
伊利洛克士	EURYLOCHUS	歐洲	7月19	美迅
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	倫敦漢堡鹿特丹	7月20	銀行
泰地奧	TIDEO	意大利	7月20	天祥
大利蘭	TALLEYRAND	法荷西德	7月20	多利順
利雲沙	LIVENZA	意大利	7月21	天祥
邊運尼士	BENRINNES	英西德	7月21	邊行
河內	HANOI	歐洲	7月21	天祥
多利斯	DOLIUS	利物浦格拉斯哥	7月22	太古
讚岐丸	SANUKI MARU	馬賽漢堡鹿特丹倫敦	7月23	日郵
路丹士泰	ROTHENSTEIN	歐洲	7月23	捷成
維多利亞	VICTORIA	意大利	7月24	天祥
馬時來	MERSEY LLOYD	荷比西德	7月25	[illegible]
邊來路	BENLOYAL	荷西德	7月26	邊行
長崎	NAGASAKI	荷丹挪西德	7月29	太平
德士頓	DRESDEN	歐洲	7月30	捷成
格蘭那尼	GLENARTNEY	歐洲	7月30	渣甸
亞士化和安	ASPHALION	英西德	7月31	太古
越南	VIETNAM	馬賽	8月3	法郵
馬天葵	MARTIN QUAIS	倫敦漢堡鹿特丹	8月5	法郵
北佐諾加士	PATROCLUS	英國	8月6	太古
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	8月8	捷成
大科馬丸	TACOMA MARU	歐洲	8月9	大阪
保家達	BOGOTA	安特衛普漢堡奧斯陸	8月12	寶隆
邊域奇	BENVRACKIE	漢堡鹿特丹倫敦	8月12	邊行
京都	KYOTO	鹿特丹漢堡哥本哈根奧斯陸	8月15	太平
格蘭路芝	GLENOGLE	英荷比	8月16	渣甸
蘇丹	SOUDAN	歐洲	8月17	鐵行
邊尼威士	BENNEVIS	英西德	8月21	邊行

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
安芸丸	AKI MARU	亞丁	7月11	日郵
天美士	THEMIS	塞得港	7月11	多利順
日進丸	NISSAN MARU	印巴	7月11	巴拉多
三河丸	MIKAWA MARU	印巴	7月11	日郵
和星	STAR ARCTURUS	印巴	7月11	福來
安土山丸	AZUCHISAN MARU	波斯灣	7月11	東方
乾龍丸	KENRYU MARU	加爾各答	7月12	東方
姬路丸	HIMEJI MARU	印巴錫蘭	7月12	日郵
檀香山丸	HONOLULU MARU	亞丁	7月12	大阪
邊古泉	BENCRUACHAN	亞丁	7月12	邊行
亞馬拿	ASMARA	亞丁	7月12	寶隆
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	印巴	7月13	捷成
祖柏拿	CHUPRA	波斯灣	7月15	鐵行
沙邦	SABANG	亞丁	7月15	太平
格蘭快樂	GLENFALLOCH	亞丁塞得港	7月16	渣甸
奧蘇華	ORSOVA	孟買	7月16	鐵行
新達	SUNDA	亞丁	7月17	鐵行
勵來怡美利	BRADEVERETT	加爾各答大港	7月19	福來
門羅總統	PRES. MONROE	蘇彝士	7月18	總統
泰地奧	TIDEO	亞丁塞得港	7月20	天祥
東運	EASTERN RANGER	印度	7月21	渣甸
巴哈杜	BAHADUR	加爾各答吉大港	7月28	鐵行
讚岐丸	SANUKI MARU	亞丁	7月23	日郵

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
日進丸	NISSAN MARU	新加坡檳榔	7月11	巴拉多
安芸丸	AKI MARU	新加坡	7月11	日郵
天美士	THEMIS	新加坡	7月11	多利順
當娜奧露拉	DONA AURORA	馬尼拉	7月11	大工
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	新加坡印尼	7月11	捷成
和星	STAR ARCTURUS	新加坡檳榔	7月11	福來
三河丸	MIKAWA MARU	新加坡檳榔巴生	7月11	日郵
大寶康	TAI POO HONG	西貢金邊	7月11	順昌
富寧	FUNING	曼谷	7月11	太古
福來	FLOK LIGHT	婆羅乃	7月11	遠東
富貴	EMPRESS OF VICTORIA	山打根	7月11	永利
海瑞	HOI WONG	新加坡檳榔	7月11	捷順
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	7月11	振盛行
沙哩伯丸	CELEBES MARU	曼谷	7月11	東方
豐山丸	HOUZAN MARU	馬尼拉	7月11	東方
姬路丸	HIMEJI MARU	新加坡檳榔	7月12	日郵
富爵	PEARL OF VICTORIA	古晉詩巫	7月12	永利
恒生	HANG SANG	斗湖	7月13	渣甸

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
東漢	TONG HAN	新加坡印尼	7月12	麒麟
柏甘	PAGAN	新加坡仰光	7月12	新興行
明達	BRENDA	婆羅乃	7月13	海外
新德和	NEWTEH HU	金邊	7月13	德和
東海丸	TOKAI MARU	新加坡	7月13	大阪
大月丸	DAIGETSU MARU	海防	7月14	泰山
亞利桑那	ARIZONA	馬尼拉	7月14	渣甸
昌福丸	SHOFUKU MARU	金邊	7月16	太平
汕頭・上海・天津線				
漢陽	HANYANG	天津大連青島	7月19	太古
格蘭基爾	GLENGYLE	中國	7月21	渣甸
格蘭路芝	GLENOGLE	中國	7月27	渣甸
東星	EASTERN STAR	上海	7月30	渣甸
基隆・釜山・日本港口線				
富國	VICTORY NO.1	高雄	7月11	永利
箱根山丸	HAKONESAN MARU	日本	7月11	東方
士打漢	STRAAT CHATHAM	日本	7月12	渣華
飛鷹	FLYING HAWK	基隆日本	7月12	和捷
海興	HAI HING	日本	7月13	多利順
非洲線				
三原丸	MIHARA MARU	南南非	7月12	日郵
芝本篤	TJIPONDOK	東非	7月12	渣華
東海丸	TOKAI MARU	東非	7月1[illegible]	大阪
大久丸	TAIKYU MARU	西南非	7月14	太平
莎厦	SAHAR	西非南非	7月15	新興行
漢士馬士基	HANS MAERSK	西南非	7月15	捷成
安第斯丸	ANDES MARU	東南非	7月21	大阪
乾山丸	INUISAN MARU	西非	7月22	東方
士打萬加	STRAAT BANKA	南非	7月24	渣華
芝班拿士	TJIPANAS	西非	7月27	渣華
美洲線				
資士域	RUDJER BOSKOVIC	美國	7月11	華林
箱根山丸	HAKONESAN MARU	洛杉磯紐約	7月11	東方
香港生產	H.K. PRODUCER	美國	7月12	海運
飛鷹	FLYING HAWK	美國	7月12	和捷
日啓丸	NIKKEI MARU	溫哥華西雅圖	7月12	巴拉多
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	溫哥華西雅圖	7月13	福來
昆斯威利	QUEENSVILLE	洛杉磯舊金山	7月13	多利順
菲列濱	PHILIPPINES	洛杉磯紐約	7月14	美邦
山若丸	YAMAWAKA MARU	洛杉紐約	7月14	萬國
占士萊克	JAMES LYKES	美國	7月14	總統
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	舊金山	7月14	總統
金華山丸	KINKASAN MARU	東加拿大	7月14	東方
古巴丸	CUBA MARU	南美	7月15	太平
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	7月15	美輪
美華碧琪	MARTHA BAKKE	溫哥華西雅圖波特蘭	7月15	鐵行
杜巴多	TROU BADOUR	紐約波士頓	7月16	多利順
奧加第	ORCADES	加美	7月16	鐵行
菲律賓熊	PHIL. BEAR	美國	7月16	美輪
山國丸	YAMAKUNI MARU	美國	7月17	萬國
伊利諾	ILLINOIS	加美	7月17	渣甸
澤鋒	PIONEER MIST	美國	7月18	美輪
邊加里士	BENGKALIS	美國	7月18	渣華
門羅總統	PRES. MONROE	美國	7月18	總統
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	美國	7月18	太平
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國	7月18	捷成
聯合自由	UNION FREEDON	美國	7月19	福來
寶芳	BARFONN	美國	7月19	新興行
菲巴丹	PHIL. BATAAN	美國	7月20	大工
熱海丸	ATAMI MARU	加勒比海	7月20	日郵
安第斯丸	ANDES MARU	南美	7月21	大阪
名渡	MINDORO	美國	7月22	太古
宗像丸	MUNESHIMA MARU	美國	7月23	巴拉多
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	7月24	總統
士打萬加	STRAAT BANKA	南美	7月24	渣華
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	溫哥華西雅圖	7月25	鐵行
西雅圖丸	SEATTLE MARU	美國	7月26	大阪
澳洲線				
貴州	KWEICHOW	新西蘭	7月11	太古
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	7月12	捷成
東貿	EASTERN TRADER	澳洲	7月14	渣甸
成都	CHENGTU	南太平洋	7月15	太古
安娜碧琪	ANNA BAKKE	西澳洲	7月17	鐵行
芝利華	TJILUWAH	澳洲	7月18	渣華
天諾士	TENOS	澳洲新幾內亞	7月19	天祥
夏和倫	HAVORN	澳洲	7月23	福來

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
山梨丸	YAMANASHI MARU(晨早)	日本	A12	日郵
赤城山丸	AKAGISAN MARU(下午二時)	日本	A8	東方
大寶康	TAI POO HONG(下午三時)	金邊	油蔴地	順昌
山照丸	YAMATERU MARU(上午六時)	日本	A4	萬國
笠島丸	KASASHIMA MARU(上午)	日本	B13	巴拉多
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND(上午)	舊金山	九龍倉橋	總統
佐治安臣	GEORGE ANSON(下午五時)	歐洲	九龍倉橋	捷成
箱根山丸	HAKONESAN MARU(下午一時)	日本	A17	東方
京都	KYOTO(下午九時)	歐洲新加坡	九龍倉橋	太平
立波	NABOB(晨早)	日本	A19	捷成
必利	BRENDE(晨早)	西貢新加坡	B13	新興行
月鋒	PIONEER MOON(晨早)	紐約	北角碼頭	美輪
木星丸	MOKUSEI MARU(下午三時)	日本	B9	東方
東方	TONG HONG(晨早)	灘北	B29	麒麟
東偉	TONG WEE(中午)	灘北	A21	麒麟
芝班那士	TJIPANAS(下午九時)	西非新加坡	A15	渣華
山花丸	YAMAHANA MARU(下午十時)	日本	B15	東方
明達	BRENDA(晨早)	古晉	油蔴地	海外
東海	TUNG HAI(下午七時)	高雄	油蔴地	遠東
大龍山	TAI LOONG SHAN(上午)	曼谷	B	順昌

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
新倫比	SLEMBE(下午)	新加坡檳榔巴生	油蔴地	運夏
利來	NELLORE(下午)	山打根澳洲	九龍倉橋	鐵行
哈華	HALLVARD(下午)	新加坡檳榔加爾各答	A8	多利順
保家達	BOGOTA(下午)	日本	九龍倉橋	寶隆
伯明翰城	CITY OF BIRMINGHAM(下午)	歐洲	A41	銀行
協邦丸	KYOHO MARU(下午)	海防	B20	東方
桂林	KWEILIN(下午)	曼谷新加坡西澳洲	B12	太古
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU(下午)	新加坡西南非	A14	大阪
笠島丸	KASASHIMA MARU(下午)	曼谷	B	巴拉多
菲律賓熊	PHIL. BEAR(上午八時)	菲律賓	A10	美輪
樂拜倫	LORD BYRON(下午)	日本美國	A5	新興行
德班嘉	TCHIBANGA(下午)	日本	A6	順昌
興福	HSING FOO(下午)	汕頭	油蔴地	遠東
山梨丸	YAMANASHI MARU(下午)	新加坡歐洲	A12	日郵
密蘇里丸	MISSOURI MARU(下午)	馬尼拉	A21	東方
曉生	HEW SANG(下午)	婆羅洲	B19	渣甸
四川	SZECHUEN(下午)	汕頭	西環碼頭	太古
馬天葵	MARTINQUAIS(下午)	日本	A11	法郵

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
天美士	THEMIS	馬尼拉	A	多利順
海上霸皇	MARINE AGE	灘北	B	鐵行
士打漢威	STRAAT CHATHAM	西非	A	渣華
三河丸	MIKAWA MARU	日本	B	日郵
和星	STAR ARCTURUS	日本	A	福來
安芸丸	AKI MARU	日本	A	日郵
邊古泉	BENCRUACHAN	歐洲	A9	邊行
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	日本	B	捷成
資士域	RUDJER BOSKOVIC	歐洲新加坡	A	華林
安土山丸	AZUCHISAN MARU	日本	A	東方
富貴	EMPRESS OF VICTORIA	古晉	油蔴地	永利
沙哩伯丸	CELEBES MARU	日本	B	東方
富寧	FUNING	日本	B	太古
豐山丸	HOUZAN MARU	日本	B	東方
芝本篤	TJIPONDOK	非洲新加坡	A6	渣華
亞加比諾	AGAPENOR	英國	太古橋	太古
積信士	JESENICE	新加坡	B	華林
當娜奧露拉	DONA AURORA	澳洲日本	A	大工
斯華士古	SERWAASKERK	日本	A2	渣華

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
立波	NABOB	科倫坡歐洲	A19	捷成
木星丸	MOKUSEI MARU	馬尼拉	B3	東方
東貿	EASTERN TRADER	上海	A12	渣甸
必利	BREDE	日本	B13	新興行
大威山	TAI WAI SHAN	新加坡仰光	油蔴地	順昌
奉天	FENGTIEN	日本	B5	太古
士打范特文	STRAAT VAN DIEMEN	新加坡南非南美	A3	渣華
東駿	EASTERN MAID	新加坡檳榔加爾各答	B17	渣甸
山照丸	YAMATERU MARU	印巴	A4	萬國
東方	TONG HONG	新加坡印尼	B29	麒麟

日昇海運株式會社　NISSHO LINE

明達輪 M.S. "BRENDA"
七月十二日落貨　七月十三日開行
往 汶萊 納閩 婆羅乃
總代理：海外聯合海運有限公司
電話：四三九七〇四、四四五七〇九
[illegible]大廈一一〇四－一一一號

海皇 S.S. "HOI WONG"
七月十日落貨　十一日開行
直航 有助 庇能
[illegible]
捷順船務有限公司啓
文咸西街六十八號　電話：[illegible]

鐵行輪船公司

落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
利來 NELLORE	—	7月5-7日	文萊、山打根、澳洲
祖柏拿 CHUPRA	7月10-12日	7月14-15日	新加坡、檳城、喀拉蚩、波斯灣
新達 SUNDA	—	7月15-17日	倫敦、漢堡、鹿特丹、安特衛普、格蘭治茅夫
巴哈杜 BAHADUR	7月16-19日	7月22-23日	石叻、檳榔、仰光、加爾各答
奧蘇華 ORSOVA	—	7月13-16日	倫敦
珍達 CHANDA	8月7-9日	8月12-14日	新加坡、檳城、喀拉蚩、波斯灣

截郵時間

今日空郵（星期二）

中國大陸、錫蘭、伊朗、澳洲、伊拉克、巴西、馬來、北婆羅洲、印尼 上午七時／上午八時／上午十時
加、巴、伊朗、埃、敘、泰、老撾、以色列、越南 中午十二時
[illegible] 下午一時／下午二時／下午三時／下午六時
平郵 中國大陸 上午十時 中午十二時 下午三時
[illegible] 下午五時 下午一時

明日空郵（星期三）

中國大陸 上午十一時
[illegible] 下午一時／下午三時／下午四時／下午五時／下午六時／下午十時
平郵 中國大陸
[illegible] 下午二時／下午三時／下午五時 下午一時

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
美西美	JACOB JEBSEN	A2	振盛行
歌爾碧	GUDRUN BAKKE	A3	鐵行
貴州	KWEI CHOW	A13	太古
馬哈拉士德	STATE OF MAHARASHTRA	A17	東方
恒生	HANG SANG	32	渣甸

體壇動態

實行慳水又慳力 南巴力謀重起 猛鬥新紮師兄

盛傳星島好手來屆將轉隸九巴

下屆各會邀角埋班，仍屬密雲未雨。但在幕後，有些球會對撈邀球員，已初步搞做功夫。其中南華與九巴兩隊，爲求慳水與慳力，對羅致新紮師兄更感興趣。

南華在上屆球季內，南華的戰績遠未如理想，自從莫振華落山以後，陣容更欠完整，來屆組軍，更因何輝友目前正隨元朗遠征，是否續替「少林寺」效力，也極成問題。現在，南華對於起用年青球員，抑或羅致「五星上將」助陣，雖然未有明確的動態，但留用舊將並增邀若干球員助陣，顯然已是南華既定之計了。

目前，南華已對一班舊將作「安撫」，其中劉超中、鍾桂生、郭錦洪、譚炳森、蘇文耀、梁金錦、黃志強和何輝友等，將仍會被該會所重用，同時，該會又擬增邀郭德先把關。但是，南華對鄭國材、羅銳根、劉錦培、和黃卓樑等人，來屆是否也把他們放在甲組，該會首腦對此仍舉棋未定，因爲，起用[illegible]將會爲別會所羅致也。

現在南華正採取「一方面留用大部份舊將，另方面加強實力」的方法。首先，該會將設法增邀[illegible]……

從上述的幕後活動中，南華對增邀球員，正不遺餘力。但現在的目標，則放在新紮師兄上，至於將來是否增邀新上將，目前尚難估計。·夏侯虎·

九巴體育會改選之後，關於該隊組班的問題，近日圈中傳說紛紜，莫衷一是。現據悉，該會有關班事，仍待該會首腦日間召開會議之後，才能確定。但星島舊將，將有多人，得蔡惠鴻推薦，均可能轉投九巴旗下了。

九巴體育會內部人選確定之後，對於組班問題，外間傳說紛紜，有說該會將向外間物色新秀，也有說將邀約多名大牌甲組球員。但據九巴足球部總幹事楊子祥稱：外間傳說未免言之過早，有待該會首腦雷瑞能、雷中元、雷錦華、余樹泉等日間召開會議之後，才能確定組班大計。

現任九巴副會長蔡惠鴻，他認爲九巴與星島同是自己人，來屆星島降班後，部份大將如郭秋明、李嘉光必須向外發展，他建議郭秋明、李嘉光可以轉投九巴，充實九巴的戰鬥力。雷瑞能、雷覺華、雷中元等亦表示同意。但郭秋明、李嘉光等人態度如何，目前還未可知。另悉：九巴除有意外，陳振耀、李國強等新紮師兄，也是該會拉攏的理想對象。但總的來說，九巴組班仍有待該會首腦召開會議之後，才能具體確定。·歐陽長·

南越球隊秋間來 聯邀組後日商決

華協足聯合邀請外隊小組，定於本月十一日（星期四）下午六時，假華協會所召開會議，討論南越球隊來港比賽的問題。據悉，南越的體壇人士，曾經通知港華，表示南越的稅關及軍員球隊，擬於今年八、九月間，順道在港各比賽兩場，希望能預先編排秩序。據悉，該會邀請外隊小組周四開會時，將採取分賬的辦法，準備接納客軍在港獻技。·夏侯虎·

光華如願添食 定期二十出征

泰國允增賽一場 全隊今起備戰

光華足球隊決定放棄代表香港參加默迪卡足球賽之後，該隊隨定於本月廿日動程，前往泰國曼谷比賽兩場，廿五或廿六日移師南越西貢比賽六或七場。

光華前晚曾夜決定放棄代表香港參加默迪卡足球賽，昨天光華秘書鄧泰全與泰國足總中人林珍通長途電話，談得泰國方面答應光華前往添食一場之請，卡方決定接納，即於廿一日對泰國參加默迪卡賽的代表隊，廿三日再作第二場比賽，對手未定。光華在曼谷賽後，即轉戰西貢，賽期爲本月廿七、廿八、下月三日、四日，其後轉戰順化、芹苴等地。

光華隊確定遠征曼谷、西貢的賽程後，該隊定於今天下午五時在九龍華球場進行集訓，以便各球員鍛練足氣力，參加遠征。至於光華屬下球員與借將是否代表另一隊參與默迪卡足球賽，光華會方不會過問，因此亦沒有影響光華遠征云。·歐陽長·

公開水球硬碰硬 南華惡拚中青藍

泳總主辦的公開水球聯賽，已晉入白熱化階段，今天將由南華迎擊中青藍，雙方實力相埒，劇戰可期。比賽仍在下午五時三刻假港府泳池上演，歡迎球迷參觀。

此項水球賽自踏入第二循環以後，南華僅以四比五負於防衞軍，如今日南華再度出師，如若再失分，恐怕連爭取亞軍也無希望，所以定全力出擊；中青藍的人手也很不錯，今戰亦會全力求勝。在此情形下，今日港府泳池內，鹿死誰手，可期了。雙方列陣如下：

南華：黃勤光、梁華勝、吳銳、彭照祥、黃勵綽、彭照瑞、楊熙圖。

中青藍：劉定平、古敏求、張明鏗、陳錦奎、劉錦波、何兆夫、何漢圻。·夏侯虎·

公開水球聯賽戰績表

（截至七月八日止）

隊名	賽	勝	和	負	入球	失球	得分
防衞軍	四	三	○	一	廿九	十七	六
海天	四	三	○	一	廿八	十二	六
南華	四	二	○	二	廿六	十四	四
中青藍	三	二	○	一	廿一	十一	四
陸軍	三	一	○	二	十二	十五	二
中青紅	四	○	○	三	七	五四	[illegible]

修章組功德圓滿 舊例執漏已竣工

足總修章小組昨下午六時在該會舉行會議，修改足總修例最後一節。至此，「執漏」工作已大功告成了。

昨天修改的修例，是有關足總會章修例的末節。也就是說，修章小組經過兩年來的工作，全部須修修文已經修訂妥當，只待召開最後一次會議，重新檢閱一遍，便可結束工作了。

不久，足總將可召開特別同人大會，通過所修正的新修例。按照梁兆綿預料，在今屆周年同人大會後的章小組可以「功德圓滿」。總而言之，在來屆球季「開列」前，修修例到時亦可實施了。·公孫泰·

洋判官多員將到港 球證荒來屆可緩和

足總已開始接辦各組球證註冊

足總最近經已開始接受各組球證註冊，日來前往辦理手續者頗衆。因已知的情形看，來屆甲組球證，人數相當充裕，預料多年未能解決的球證荒，將可告緩和了。

足總自從開始接受各組球證辦理註冊手續後，每天均有不少球證辦理手續。據足總職員說，各組球證註冊人數，經已差不多達到八、九成左右。註冊名單下屆國際球證的諸如[illegible]、李德枝、張國新三人，是舞甲辦妥註冊手續的，他如麥英才、巴拉士、威特、梁耕等，亦先後辦好手續。

乃悉，來屆本港將有兩、三位軍籍「洋球證」來港執法。這一來，本港甲組「洋球證」人數，同時將增至八、九人之多了。對於這一情形，裁判會的[illegible]及足總職員更九泉，都認爲下屆甲組球證的分派，應該不會發生任何困難了。·小旋風·

夏令杯賽決戰秩序

末天比賽因場地關係移廿一舉行

足聯籌賽小組主委張志威，昨晚在「金龍」酒家與各委員研商後，已經排妥夏令杯決賽的全部秩序了。

本屆夏令杯決賽的首天秩序，日前已公開抽籤編排，但第二、三天的秩序，則在昨晚始行排妥，其中原定在本月二十日舉行最後一天決賽，則延至二十一日始舉行。全部秩序如下：

首天十三日（星期六）
工商對東昇　港會球場　五時二十分
肉行對華雄　港會球場　六時四十分

次天十四日（星期日）
工商對華雄　港會球場　五時二十分
東昇對肉行　港會球場　六時四十分

末天廿一日（星期日）
東昇對華雄　南華球場　五時廿分
工商對肉行　南華球場　六時四十分
·呼延炳·

七人淘汰賽今開始報名

具體章則足聯昨已公布

足聯籌賽小組昨日公布該會主辦的七人足球比賽章程。

章程規定參加資格條例爲：凡參加一九六三年度華人公開足球聯賽之球隊及該會屬會，均可報名參加（每會只限一隊）。每隊須報球員九名，有分球員不得超過五名，出場不限分隊（有分球員根據一九六三年度華人公開足球聯賽章程）。

報名參加須於報名截止後繳出場比賽，並免繳球員註冊費。但報名截止後，不能有分及無分球員均得更換。而經註冊爲某隊效力本年度華人公開足球聯賽之球員，亦不得報名（但[illegible]）。球員註冊時每名須繳註冊費一元，附交一寸半身相片兩張，以過後繳出場比賽之球員，可准補註冊（但每隊可准補註冊球員二名）。凡已參加本年度華人公開足球聯賽之球員，可報名參加本項比賽。

比賽章程：比賽規則，章程則規定爲：比賽場地、制度、上訴、棄權、犯規、限制、退出、裁判、改期、缺場等例，皆依照足聯所頒佈的一九六三年度之比賽章程施行。

報名日期則定七月廿七日及廿八日，比賽日期爲七月廿二日下午五時，球員註冊日期爲七月廿二日下午五時止。

每場比賽時間爲二十分鐘，半場休息五分鐘。比賽勝負以入球計算，如入球相等則以角球多寡判定勝負。如和時則加時十分鐘，每半場五分鐘（入球相等則以角球多寡判定勝負）。如再和則加時十分鐘，以先入球或得角球者爲勝方。不論續比賽制，完場仍無組錄，除越位外，則由裁判執現有足球規則辦理。以上。

香港脚有價 每雙五萬元

足總爲效命球員投保 若遇事故將得此賠額

十月十九日（星期六）、廿日（星期日）及廿三日（星期三）在港舉行，足總恐防到時及來不及辦理購買保險手續，乃特別提前辦理。日來，主席莫慶已通知秘書黃國虹與某保險公司接洽投保事宜了。

據悉，足總昔出席這些埠際賽的球員購買的意外保險，金額頗大，若一個球員在這幾場比賽中萬一遇事，最高的賠額可得五萬元，最少者，亦可獲得每周廿五元的津貼。

九六三至六四年度足球季「開列」，便有三場埠際賽進行。足總爲未雨綢繆，已準備爲「香港脚」投買意外保險，以取得一定保障。

埠際賽時，足總出席的球員代表隊，以及當值派除出外，或當外保障，球員們購買意外保險，以防萬一。來屆因港、星埠際賽等三場比賽，將在……

足聯新員產生

何鴻略雷中元蟬聯正副主席 袁耀洪任總幹事司庫葉重新

足聯首次執委會，昨日下午七時在金龍酒家舉行，已經順利產生下屆的職員。會議開始時，由會長余樹泉主持，首先推選正、副主席，各委員一致支持，由何鴻略與雷中元蟬聯。接着推選總幹事，鄧泰全表示已連任三屆，告辭，他推舉由袁耀洪出任，各執委亦毫無異議。司庫的人選，會議則屬意由葉重新出任。

接着選出陳堅川和鄧泰全兩人爲出席華協代表，並指定陳堅川代表出席足總，另選出陳照奎爲出席協會周年會員大會的代表；名譽會長則爲[illegible]……會議至下午八時結束，會後由何鴻略歡宴。

另悉，足聯定於本月十七日假金龍酒家召開特別執委會議，舉行新舊職員交代典禮及[illegible]小組主委。各會代表：鄧泰全（光華）、何鴻略、曾旗釗（[illegible]）、黃柱華（南華）、[illegible]、陳堅川、杜文（東方）、黃景聰、黃奕賓（傑志）、許寬成、余耀鶴（星島）、朱叔淪、陳九（中健）、彭弓、太古、黎頌賢、敖烈韋（愉園）、辛俊英（[illegible]）。

足聯昨晚改選新員，爲正副主席等獲選後一起合照。左起陳照奎、鄧泰全、袁耀洪、葉重新、雷中元、余樹泉、何鴻略、陳肇川。·本報攝·

五一七邀葉重新 來屆出掌足球部

該會老人家則擬自行其是

[illegible]淡英）、張重新、李漢（中巴）、黎洪滔、胡祖堅（冠雲）、郭英樞、謝仲偉（五一七），陳照奎、陳永東（元朗）、張志威（東昇）。·呼延炳·

五一七自去月底召開執委會及修章小組會議後，改選事宜至今未有消息，甚至同人大會還未有期，原來，這內裏是有原因的。

去屆該會一家之主的老人家，目前仍有魄力，據悉他不願放棄他原來位置，並擬要求上屆出水之人家關支持他的領袖，出過水而未有補籌者，都不願放棄資助又準備要他本人擔其大旗，讓他本人[illegible]……

另據藥仲偉昨晚表示：他昨曾向五一七會的元老們重新說項，若果「肥仔榮」允任該會足球部主任，則唐偉齡及他本人決以大力支持，而且由唐偉齡任主席。據說，「肥仔榮」已失去興趣，一再婉辭。但藥仲偉力勸其勉爲其難，如何，當可在日內揭出了。·武都頭·

藍聯執委會 明商改選事

藍聯籃球聯會，定於明日下午七時卅分假旺角召開第十二次會議，通過各部工作，②通過修章小組議決案，③決定下年度第一次執委會議日期，④各方來函，⑤其他事項。

代　鄧

光華南遊球員，請於今午四時正到石塘咀歡聚集合，前往擇波。顧漢翻約

元朗主席主任 來屆傳將有變

該會今起改選來屆董事

元朗體育會爲了籌備改選，定於今天發出選舉票，選舉新一屆董事廿一人。至於新董事入選名單，定於本月十九日揭曉。

昨據該會首腦陳永東稱：元朗定於今天發出選舉通告，……

據悉，元朗會現任主席陳照奎已連任兩屆，……

星灣前途更佳 沙樂美未衰退

安全第一：升入第一班後，踏蹈了一段長時間，然後穩辛苦才又過了一場短途，可見得只能算是「一流」的馬，一降入第二班，去季長途勝「六化郎」四十碼勝「幸運號碼」，演出倫算不俗。此駒在第一班的一段[illegible]……

賽神仙：曾被評爲快活谷中第一匹好馬，但在第一班出戰以來，只有「六化郎」四十碼敗於「自家飛」一役，演出比較精采。……

星灣：速，但不算快，因此短途不易求勝。……

沙樂美：[illegible]

乒乓十傑賽 修頓續決戰

演第四局奪坡仔機會高

星島杯全港公開乒乓十傑賽，今晚續在修頓場舉行五場比賽，七時角逐……

黃門騎師

[illegible]

卓然隊訪澳 昨奏凱而返

[illegible]

楊熊昨丁憂 五一七委員

[illegible]

公開水球比賽 海天勝中青乙

昨日一場上演，海天對中青乙，結果海天以[illegible]比二勝中青乙……

九、秋風秋雨奈情何

買唱機搵我　名廠唱機……啓豪行

明新花店　地址：水坑口十一號　電話：二四八六三四

分類廣告　每行二毫　五行起碼　（每行可排十個六號字）　電話：七六六九八〇

租賃　高尚住宅　廉價出租　井水街喉　免費供應　小型巴士　不停接送

診所廉租

版電新天　地址：中環租庇利街　電話：444658

耳聾機

小腸氣帶

百葉簾　到府精修

雲南白藥

益元丹　固本培元　防病健體

冷氣爲患　此藥能防　日服一粒　可保健康

每瓶十二元

鍾庸婦兒科　門診時間

余永銳針灸診所

解除痛苦好良機　中國跌打　陳公石

潘柏　胃氣丹　頑疾驗方

蔡氏中醫診所　專門外科　耳鼻喉科　頸癧　痔瘻

風濕精：善調氣血速癒諸痛　中國教授　蔡啟超

惠刊廣告請電　七六六九八〇

得譚鑫培的神髓

古稀人瑞祝麒麟

仰虬

麒麟童搭上海新新舞台，那時纔二十多歲。新新舞台邀聘京角，一批又一批，其聲勢大者是李吉瑞、尚和玉、孫菊仙等。最後是譚鑫培，同來人員有花臉金秀山，且孫怡雲，小生德珺如，小丑慈瑞泉，及金少山，仲勝弟兄等。這次是譚在上海演出陣容最美滿的一次，除了他素常演的「李陵碑」、「失空斬」、「瓊林宴」、「戰太平」、「轅門斬子」等外，還「文昭關」、「定軍山」、「洪羊洞」、「賣馬」、「連營寨」，真是[illegible]的一次。因此也是周信芳得了譚鑫培多的一次。他得天獨厚細心觀摩，細細咀嚼，運用消化，取其精、氣、神，而絕不是單學皮、毛，形象，是一反三地發揚光大，在他後來演出的戲裏，在在有譚的影子，可是絕對不讓人覺得和他本身的戲派有格格不入的感受，這才是他的上品。舉一個例子，他演「逼宮」的擺火燄法，以及上馬時的騰眼，模樣，完全是譚派。他在私下還讚在斬馬謖時擺出，和他張眼的神情姿態是融會貫通，層次井然，可惜沒有機會演出，不然一定大有可觀。當時譚先生曾說過：「他——周信芳——個傻蛋，無論什麼戲，或是誰有好玩意兒，他只要一看，就會了，或是拿過去。當初師父教他，能有幾齣戲，現在都有這麼多戲，而且都有彩頭，您說邪門不邪門？」這當然出於他具有高度的吸收力，更要的還在他更有高度的消化力，潛心琢磨，和結合生活體驗，才得到這樣的成果。

一件憾事

當譚鑫培在新新舞台第一天打泡，剛進後台，聽見前台滿堂彩聲。把簾子撩開一看，正是周信芳在演「梅伯炮烙」，把老頭兒看得歡喜不盡。全劇看完，頷首稱讚，說：「小伙子肯做戲，而且會做戲，是塊料，不過台步時，兩支腳撇得太開，正面看，不錯，從後形看，就不免犯了下過濫的毛病。」有人轉告給周信芳聽，他立即改掉。隔了幾天，譚再看周信芳的「戰長沙」，飾演關忠，趙小濂的關羽。起霸、對刀、騎馬、射箭、拖刀，阻截等場子，文武唱做唸表都到上乘。最可人意的，是八字步撇腳太開的病態，已經改好，所以身上更顯得四平八穩。譚真其從善如流，有出息，一時高興，拍着周的肩膀說：「小伙子，演得好，過一天咱們爺兒倆演一回這齣戲，我來演老黃忠，你演關羽。」（按譚演「戰長沙」一向飾關羽。這一次要演黃忠，[illegible]）完全跟紅生的路數唱出，經過行雲，和他平時所使雲遮月嗓音，大相逕庭。周信芳一聽，當然十分高興，並不是由於譚抬舉他的高興，而是可以在同場實踐中學得能耐。可惜因為別的原因，這件事沒有實現，成是遺憾。（一一）

談舞台劇「樑上君子」

周然

我看過幾個不同劇團演出的「樑上君子」，每次都笑聲不絕，幾無冷場，而尤其難能可貴的是它所包含的有意思，笑的有內容；它在舞台上到處風行，膾炙人口，就絕不是沒有理由的。

諷刺喜劇往往流於兩種偏向：或是顧到了諷刺性就不惜正面暴力的揭露諷罵，以致喜劇性弱，觀眾看了笑不出來，失去了諷刺喜劇的意味。或是顧到了喜劇性，一味製造笑料，觀眾是笑了，但當時笑的痛快，事後思想無聊，失去了諷刺的意義。

「樑上君子」既充滿了笑料，又風趣鋒利地諷刺了社會事物，它這方面是成功的，很值得我們借鑑參考。

「樑上君子」的諷刺性和喜劇性，我以為首先植基於它人物形象的塑造上，特別是它在人物關係的構成上。試想：臭名遠揚的大律師夏屏康；儼然是社會安寧的維護者居高臨長；淑女貴婦型的律師太太，還有她天真無知、情竇初開的妹妹，和醉心於偵探小說的[illegible]；現於目前一切的家庭教師……等等；所有這些人都跟鷄鳴狗盜者流的包三構成了命運相關、休戚相共的密切關係，這本身就孕育了不同一般的諷刺性和喜劇性。

夏屏康是[illegible]包三出庭辯護成名的。包三的倒霉正是他的幸運。[illegible]

別說是[illegible]，偶然發現了包三[illegible]

其次，舞台劇原著還充份利用場景，巧妙提供了[illegible]「低三下四」的包三[illegible]「上流社會」的紳士名流場合，[illegible]

但原著中最成功的一點，我以為還是包三這人物的設計和安排。作者要揭露諷刺的本是夏屏康之流，他們有的是盜名欺世，有的利用權勢香餌，有的想向上爬，一言以蔽之，無非是這「上流」社會」裏等人物的非作品[illegible]。但如果一些劇作者以正面揭發，那就很難收到諷刺喜劇的效果。這裏，他就巧妙地構思安排了包三這個人物。包三是社會公認的不入流人物。但通過他，[illegible]所有這些人，也還給人留下了相形之下[illegible]個印象：相形之下，他最善良、最可愛。這不正是和最高的諷刺手法嗎？所以包三這人物的喜劇效果嗎？以說是全劇最新穎，最不落一般窠臼的地方，在前面已說過，諷刺喜劇的意義[illegible]於他的存在，包三在戲裏的扒手身份[illegible]是一種神乎其技的安排，運用上更是這人物的神乎其技，值得我們的讚賞介紹。

飯店同學會的那一場，原著是及後用對話補敘的，「在電影就把它搬回了原有的場合，如實地演了出來。」而這方面的效果，鄉合觀眾也許是不能領略的，現在電影給補上了。例如包三的給誤為夏屏康，大家對他的恭維諂諛，還一定要請他演講，一味的歡迎叫好，甚至發現東西給扒後也還認定他是開玩笑，覺得這玩笑開的既有趣又神妙……它的笑料、它的諷刺意味，通過它場景的突出配合運用就非常的突出了。

娛樂

白茵的微笑

謝賢臥病四片停拍 甫告康復大開殺戒

崔如龍

謝賢一病，「光藝」的拍片工作，幾陷入半停頓狀態。因為正在拍攝的四部新片，全是由謝賢擔重頭戲的。

本來，由左几導演，南紅、謝賢主演的「艷劫花」，感景和外景部份早在六月初完成，但剪輯後在剪接間小型銀幕試映，卻發現外景部份有很多地方不對頭。研究結果，與沖印無關，實在是攝影機鏡頭出了毛病。既然如此，自非補拍不可。幸而「艷劫花」排在九月份上映，此番補拍也還不遲。

李鐵導演，謝賢、嘉玲、姜中平主演的「斷魂崖」，是繼「艷劫花」後於五月份開拍的。開拍不久，由於謝賢與江雪合演，吳回導演的「怪俠燕子飛」在星方總公司的催促之下要趕速完成，所以「斷魂崖」就給擱下來了。

「怪俠燕子飛」，雖是「兄弟」公司出品，同時也標榜「謝賢親自監製」，但謝賢本人却無所偏愛，一切都由製作部決定，拍「兄弟」或「光藝」的也無所謂。

六月份，「光藝」根據製作計劃，開拍了兩部新片，一是陳文導演，謝賢、嘉玲、周聰、江雪主演的「幸福新娘」，一是左几導演，謝賢、南紅、嘉玲主演的「恨海情花」。「幸福新娘」以兩生兩旦主演，和「恨海情花」一樣，可說是「光藝」今年的四部大製作。

但自六月下旬起，謝賢便因患感冒，一方面延醫吃藥，一方面還要謝絕一切應酬和工作，在家休息，這一來，「光藝」的四部新片只好按下待拍了。

同樣，「怪俠燕子」也因攝影機鏡頭出毛病有若干地方非補拍不可，而且「怪俠」並排在本月十七日公映，這一來，可急壞了製片陳文和導演吳回。經商討後，決定把江雪和石堅及譚虎武師們的戲先予補拍，謝賢參加的部份則押後再補。

前三十日（六月），謝賢已占勿藥，雖然人比前消瘦了，體力也未全復原。但謝賢還是同意將息三兩天進片場去。製片部乃決定於三日下午進廠，一時開拍補拍部份。謝賢，沒想到剛離病床，便須揮刀舞槍大顯氣力，「大開殺戒」。演員的苦樂，大都如此。

日本特技影片，「金剛大戰恐龍」有百分之八十係彩色特技鏡頭，海嘯山崩兩怪出現，頗為逼真。

看「武則天」談武則天

梁慧如

高宗的元配王皇后出自名門士族，是他同母姐妹「同安長公主」的姪孫女。王皇后和武則天的一廢一立，實質上就是代表了舊世族和新興的庶族地主的門爭。當時反對廢立王皇后的主要是長孫無忌、褚遂良、韓瑗、來濟等人，她們都是關隴士族。而擁護武則天的主要是許敬宗、李義府、徐世勣等人，許敬宗是受到關隴集團壓抑的江南地主，李義府是寒族出身，徐世勣自稱是山東一田舍翁，武則天的父親武士彠是并州的土豪，[illegible]不是名門世族，[illegible]此乃陛下家事，何必問外人。」於是武氏後立，遂一言而決。

由此可見，武則天得到權力，由皇后以至後來稱帝，乃是得到新興地主官僚集團的支持，而為關隴集團所反對。她為了鞏固政權，不得不將舊勢力排斥和鎮壓。她所殺的，都是反對她、對她的政治地位甚至生命構成威脅的人。如長孫無忌，褚遂良的貶死，則是因為他們反對立武則天為后；殺上官儀，是因為他密謀廢后；至於後來大殺宗室，那是因為韓王元嘉、越王貞等，琅邪王沖等「密有匡復之志」，在這個時期，內外有徐敬業等的叛變，外有裴炎等企圖策劃，宗室正在為挽救李氏王朝而反對她，大臣不服，人心動搖，因此「不殺人，無以懾天下」（唐會要卷三十九），不能不殺。「以無代無之，不殺人，無以懾天下人」。當然，在那樣激烈的門爭中，武則天殺錯的人也是很可能有的，但不能作為一概忍好殺」看待。大概在長壽元年（公元六九二）以後，由於政權日益鞏固，[illegible]負擔，都是應該……[illegible]嚴重錯誤。但總的說來，她是功大於過的，是個傑出的女政治家。（下，完）

夢露集錦片已上映 必有所予易名重拍

瑪莉蓮．夢露自去年八月五日自殺至今不到一年，她未完成的遺作「必有所予」（SOMETHING'S GOT TO GIVE）已由霍士開始重拍，但片名決定改為（MOVE OVER, DARLING），由桃樂絲黛主演，而夢露的出浴鏡頭將不再出現。據主持人說，在新片中，性感的鏡頭將減少了，但夢露的崇拜者卻會大大地增加。夢露地下有知，不知會作何感想？

在此同時，紐約的一家私家電影院已上映了瑪莉蓮．夢露一生所拍影片的精選集錦，其中包括從夢露所拍攝的十五部影片的片斷，放映出來，並附有解說，[illegible]的假期，將她最使觀眾們[illegible]。

「這些事是不會消減的！」有些人也是如此，瑪莉蓮．夢露就是其中的一個！

集錦也包括了夢露未完成的遺作SOMETHING'S GOT TO GIVE內的片斷，這可說是該片裏最足珍貴的一段，夢露的裸浴鏡頭赫然在銀幕上出現，她顯得比過去消減，但却更光艷照人。

集錦主要的觀眾是紐約電影戲劇學校的學生們。該校是夢露的母校，夢露曾在她的遺囑裏指定一筆可觀的遺產捐贈該校。（徐妃）

娛樂手記

白茵的「微笑」

韋妮

「韋妮呀，明天有空嗎？游泳去怎樣？」

電話筒裏是吳邨叔那慢吞吞的男低音。

「太好了。」我從心裏說出了這句話：現在就恨不得鑽到水裏去。

想着明天的海浴會，我不敢晚睡，躺在床上，隨便翻了幾翻「黑與黑」那本小說，腦子裏不期然就想起「韋氏」錄拍這部戲而鬧出的

儘管是下了幾天雨，可是當太陽一露面，那熱氣又叫人悶得受不了。晚上回到家裏，吳邨叔的電話跟着就到，就像瞧實我進門似的，難怪媽媽他們管叫我「[illegible]」

新聞。早上起來，看看窗外的好天氣，我想起了那件天藍色的泳裝，上次穿的時候掉了個紐扣，趕緊拿出來，央大嫂子替我縫上兩針，一午後，我可以安靜的坐下來先把要做的事弄好。面我卻三點半在約定的時間，到了「新聯」，人到得那麼齊呀，少有！我四下裏找白茵和陳綺[illegible]

[illegible]不見，只好拉着在替銀鄉的[illegible]演員在趕戲，先到片場等我們見面談談。

事先到了清水灣，公司方面已經為我們搭好了一個大布帳，擺在桌上的除了汽水、西餅之外，還有「麻將」、「撲克」，厲害他們想得出。於是我們就在乾、濕二水中各選一樣，直玩到車子來催才走。

到了片場，直闖進化粧間去，沒想到李小龍也在。我笑問他怎麼有這份閒情，居然大熱天跑到老遠的清水灣來？他說是來欣賞[illegible]的一場重頭戲，我們要看的是「永遠的微笑」中的一場[illegible]夜總會的佈景，一班「舞仔」、「舞女」在跳舞，江漢[illegible]白茵、呂錫賢和[illegible]新穎的髮式，還有那掛在嘴角上的微笑，襯得[illegible]不能說是「永遠」，但也夠使人「回味」的了。

落南姊妹

黎水 圖　苗萍 文

（一六六）七姐看了這情形，又想起四姐的話，決定到期就辭工。到期那天剪夜晚，顧師奶把工資發給七姐的時候，七姐就提出辭工，顧師奶登時焦急道：「做得這麼好為什麼要辭工？」七姐很難將自己的猜疑說出口，只得扯了一個謊口說：「我外婆病了叫我回去！」顧師奶急道：「那也用不着辭工，回去看看，告一兩天假好了！」

（一六七）七姐表示堅決要辭，顧師奶急道：「你是不是嫌工錢少？要是嫌少我可以加你三十元，現在工價漲，我是知道的，我不會虧待你的。」七姐訥訥的說：「[illegible]

（一六八）[illegible]

神秘女郎

松原滿張著　梅山譯

一一六　關鍵是印刷機

[illegible]

死期日記

李小萍的艷舞（二月四日）

[illegible]

紅河鴛夢

安南公主劉永福的故事　舒適

九、秋風秋雨奈情何

[illegible]

小說林

過客

一一五：馬德蓮回來了

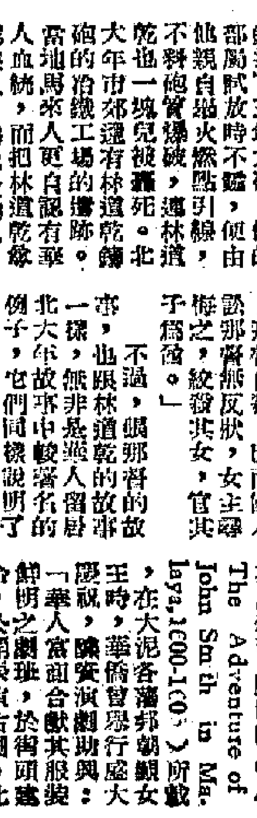
[illegible]

林道乾與馬來古國

南海潮

今日泰國南部的北大年（Patani），原是一個馬來王國的首都，直到今天，那兒還可以感到濃厚的馬來氣息。在中國史籍裏，這個王國被譯作「大泥」，其實是北大年異譯「浮大泥」的簡略。它大約建國於十五世紀初年，王系出於馬來亞方面的吉打（Kedah），奉暹羅（泰國的前身）為宗主國；到了十六世紀末至十七世紀初間，由一位女王統治，大泥王國進入了全盛時期。……

林道乾是潮州人，……



大公園

怪現象中的真象

劉本潮　徐文昭

創立鹽票法的陶澍

……

巧打太極

門玉

有個婦人走進一間雀鳥店，向店主說：「我有一對金絲雀，一雌一雄的，請問怎樣分辨呢？」

店主回答道：「你可以放兩條蟲入籠去，吃雌蟲的便是雌雀，吃雄蟲的便是雄雀了。」

「對不起，太太。我們賣的是雀鳥的問題，請往賣蟲的地方詢問。」

梵蒂岡

黎潮

今日龜蛇二山

余明

人潮洶湧

「我唔係在呢站落車！」

萍蹤

唱江南

高唐

詩中榴火

尋常能見榴花黃，亦有榴花潔似霜；卻討前人貪弄火，一團紅艷寫端陽。

石榴花自來以紅色為多，紅又紅得特別鮮艷，所以從前人寫起詩來，總是把榴花渲染得鮮紅似火。……

懷錶跟班

曾演

關內遼東一局棋

陳少校

桂永清「頗有斬獲」　杜聿明「任務完成」

……

早點

徐思

雨水相同

根據天文台的紀錄，本港降雨量並不均勻，有些地方雨量很多，有些地方則較少，所以不能一概而論。

這正與供水情形一樣，有些地區水頭蓄猛，有些則水小如綫，更甚者涓滴全無。

三大主角

倫敦艷公德要現身說法，拍攝一部電影。

但 ……加演出是沒有問題的，但不知前羅相普洛富莫肯擔任男主角否？

以示統一

……

版權所有

大唐游俠傳

梁羽生

第三回：廿年疑案情天恨　一劍驚仇俠士風

四、宮牌

……

掘掘有詞

……

長恨街頭

……

是日也　衆陸奇返鋪

……